

Šis dokuments ir izveidots vienīgi dokumentācijas nolūkos, un iestādes neuzņemas nekādu atbildību par tā saturu

► **B****KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 2535/2001**

(2001. gada 14. decembris),

ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus par to, kā piemērot Padomes Regulu (EK) Nr. 1255/1999 attiecībā uz piena un piena produktu importa režīmu un tarifu kvotu atvēršanu

(OV L 341, 22.12.2001., 29. lpp.)

Grozīta ar:

Oficiālais Vēstnesis

		Nr.	Lappuse	Datums
► <u>M1</u>	Komisijas Regula (EK) Nr. 886/2002 (2002. gada 27. maijs)	L 139	30	29.5.2002.
► <u>M2</u>	Komisijas Regula (EK) Nr. 1165/2002 (2002. gada 28. jūnijs)	L 170	49	29.6.2002.
► <u>M3</u>	Komisijas Regula (EK) Nr. 1667/2002 (2002. gada 19. septembris)	L 252	8	20.9.2002.
► <u>M4</u>	Komisijas Regula (EK) Nr. 2302/2002 (2002. gada 20. decembris)	L 348	78	21.12.2002.
► <u>M5</u>	Komisijas Regula (EK) Nr. 2332/2002 (2002. gada 20. decembris)	L 349	20	24.12.2002.
► <u>M6</u>	Komisijas Regula (EK) Nr. 787/2003 (2003. gada 8. maijs)	L 115	18	9.5.2003.
► <u>M7</u>	Komisijas Regula (EK) Nr. 1157/2003 (2003. gada 30. jūnijs)	L 162	19	1.7.2003.
► <u>M8</u>	Komisijas Regula (EK) Nr. 2012/2003 (2003. gada 14. novembris)	L 297	19	15.11.2003.
► <u>M9</u>	Komisijas Regula (EK) Nr. 50/2004 (2004. gada 9. janvāris)	L 7	9	13.1.2004.
► <u>M10</u>	Komisijas Regula (EK) Nr. 748/2004 (2004. gada 22. aprīlis)	L 118	3	23.4.2004.
► <u>M11</u>	Komisijas Regula (EK) Nr. 810/2004 (2004. gada 29. aprīlis)	L 149	138	30.4.2004.
► <u>M12</u>	Komisijas Regula (EK) Nr. 1036/2005 (2005. gada 1. jūlijs)	L 171	19	2.7.2005.
► <u>M13</u>	Komisijas Regula (EK) Nr. 316/2006 (2006. gada 22. februāris)	L 52	22	23.2.2006.
► <u>M14</u>	Komisijas Regula (EK) Nr. 591/2006 (2006. gada 12. aprīlis)	L 104	11	13.4.2006.
► <u>M15</u>	Komisijas Regula (EK) Nr. 926/2006 (2006. gada 22. jūnijs)	L 170	8	23.6.2006.
► <u>M16</u>	Komisijas Regula (EK) Nr. 1919/2006 (2006. gada 11. decembris)	L 380	1	28.12.2006.
► <u>M17</u>	Komisijas Regula (EK) Nr. 1984/2006 (2006. gada 20. decembris)	L 387	1	29.12.2006.
► <u>M18</u>	Komisijas Regula (EK) Nr. 2020/2006 (2006. gada 22. decembris)	L 384	54	29.12.2006.
► <u>M19</u>	Komisijas Regula (EK) Nr. 487/2007 (2007. gada 30. aprīlis)	L 114	8	1.5.2007.
► <u>M20</u>	Komisijas Regula (EK) Nr. 731/2007 (2007. gada 27. jūnijs)	L 166	12	28.6.2007.

► <u>M21</u>	Komisijas Regula (EK) Nr. 980/2007 (2007. gada 21. augusts)	L 217	18	22.8.2007.
► <u>M22</u>	Komisijas Regula (EK) Nr. 1324/2007 (2007. gada 12. novembris)	L 294	14	13.11.2007.
► <u>M23</u>	Komisijas Regula (EK) Nr. 1565/2007 (2007. gada 21. decembris)	L 340	37	22.12.2007.
► <u>M24</u>	Komisijas Regula (EK) Nr. 467/2008 (2008. gada 28. maijs)	L 139	12	29.5.2008.
► <u>M25</u>	Komisijas Regula (EK) Nr. 514/2008 (2008. gada 9. jūnijas)	L 150	7	10.6.2008.
► <u>M26</u>	Komisijas Regula (EK) Nr. 1013/2009 (2009. gada 26. oktobris)	L 280	46	27.10.2009.
► <u>M27</u>	Komisijas Regula (EK) Nr. 1098/2009 (2009. gada 16. novembris)	L 301	23	17.11.2009.
► <u>M28</u>	Komisijas Regula (ES) Nr. 585/2010 (2010. gada 2. jūlijs)	L 169	1	3.7.2010.
► <u>M29</u>	Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 1313/2011 (2011. gada 13. decembris)	L 334	10	16.12.2011.
► <u>M30</u>	Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 157/2012 (2012. gada 22. februāris)	L 50	11	23.2.2012.
► <u>M31</u>	Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 1070/2012 (2012. gada 14. novembris)	L 318	7	15.11.2012.
► <u>M32</u>	Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 1212/2012 (2012. gada 17. decembris)	L 348	7	18.12.2012.
► <u>M33</u>	Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 64/2013 (2013. gada 24. janvāris)	L 22	1	25.1.2013.
► <u>M34</u>	Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 142/2013 (2013. gada 19. februāris)	L 47	49	20.2.2013.
► <u>M35</u>	Komisijas Regula (ES) Nr. 519/2013 (2013. gada 21. februāris)	L 158	74	10.6.2013.
► <u>M36</u>	Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 415/2014 (2014. gada 23. aprīlis)	L 121	49	24.4.2014.
► <u>M37</u>	Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 1165/2014 (2014. gada 31. oktobris)	L 314	7	31.10.2014.

Labota ar:

- **C1** Kļūdu labojums, OV L 34, 7.2.2007., 3. lpp. (1984/2006)



KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 2535/2001

(2001. gada 14. decembris),

ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus par to, kā piemērot Padomes Regulu (EK) Nr. 1255/1999 attiecībā uz piena un piena produktu importa režīmu un tarifu kvotu atvēršanu

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. maija Regulu (EK) Nr. 1255/1999 par piena un piena produktu tirgus kopīgo organizāciju⁽¹⁾, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1670/2000⁽²⁾, un jo īpaši tās 26. panta 3. punktu un 29. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Komisijas 1998. gada 29. jūnija Regula (EK) Nr. 1374/98, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus par importa režīma piemērošanu un tarifu kvotu atvēršanu pienam un piena produktiem⁽³⁾, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 594/2001⁽⁴⁾, ir vairākkārt būtiski grozīti. Tā kā lai veiktu turpmākos grozījumus, skaidrības un efektivitātes labad minētā regula būtu jāpārstrādā tā, lai tajā ietvertu arī noteikumus Komisijas 1979. gada 18. decembra Regulā (EEK) Nr. 2967/79, ar ko paredz nosacījumus, saskaņā ar kuriem jāpārstrādā daži sieri, kuriem piemēro atvieglotu importa režīmu⁽⁵⁾, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1599/95⁽⁶⁾, Komisijas 1997. gada 15. decembra Regulā (EK) Nr. 2508/97, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus par shēmu, kas noteiktas Eiropas līgumos starp Kopienu un Ungārijas Republiku, Polijas Republiku, Čehijas Republiku, Slovākijas Republiku, Bulgāriju, Rumāniju un Slovēniju, un brīvās tirdzniecības līgumos starp Kopienu un Baltijas valstīm piemērošanu attiecībā uz pienu un piena produktiem⁽⁷⁾, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2856/2000⁽⁸⁾, un Komisijas 1998. gada 9. novembra Regulā (EK) Nr. 2414/98, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus par to, kā piemērot režīmu, kas attiecināms uz tādu piena produktu importu, kuru izcelsme ir Āfrikā, Karību jūras baseina un Klusā okeāna valstīs (ĀKK valstīs), un ar kuru atceļ Regulu (EEK) Nr. 1150/90⁽⁹⁾.

⁽¹⁾ OV L 160, 26.6.1999., 48. lpp.

⁽²⁾ OV L 193, 29.7.2000., 10. lpp.

⁽³⁾ OV L 185, 30.6.1998., 21. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 88, 28.3.2001., 7. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 336, 29.12.1979., 23. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 151, 1.7.1995., 10. lpp.

⁽⁷⁾ OV L 345, 16.12.1997., 31. lpp.

⁽⁸⁾ OV L 332, 28.12.2000., 49. lpp.

⁽⁹⁾ OV L 299, 10.11.1998., 7. lpp.

▼B

- (2) Regulas (EK) Nr. 1255/1999 26. un 29. pants izvirza noteikumu, ka Komisijai jānodrošina, lai importa licences tiktu izsniegtas visiem pieteikuma iesniedzējiem neatkarīgi no tā, kurā Kopienas vietā tie ir dibināti, un lai tiktu novērsta visa veida diskriminācija starp importētājiem, vienlaikus ņemot vērā visus attiecīgos noteikumus.
- (3) Lai ievērotu dažas pazīmes, kas raksturīgas piena produktu importēšanai, būtu jāpieņem papildu noteikumi, kā arī, vajadzības gadījumā, būtu jāatkāpjas no Komisijas 2000. gada 9. jūnija Regulas (EK) Nr. 1291/2000, ar ko nosaka kopējus sīki izstrādātus noteikumus par importa un eksporta licenču un iepriekš noteiktas kompensācijas sertifikātu sistēmas piemērošanu attiecībā uz lauksaimniecības produktiem ⁽¹⁾, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2299/2001 ⁽²⁾.
- (4) Ir jānosaka īpaši noteikumi piena produktu importam Kopienā ar pazeminātu likmi saskaņā ar tarifu koncesijām, kas paredzētas šādos dokumentos:
- a) koncesijās, kas izklāstītas grafikā CXL, kurš sagatavots pēc daudzpusējo tirdzniecības sarunu Urugvajās kārtas un pēc sarunām, kas risinātas saskaņā ar VVTT XXIV 6. pantu pēc Austrijas, Somijas un Zviedrijas pievienošanās Eiropas Kopienai (turpmāk saukts “CXL grafiks”);
 - b) tarifu nolīgumā ar Šveici par dažiem sieriem, kas uzskaitīti Kopējā muitas tarifa pozīcijā ex 0404, kas Kopienas vārdā noslēgts ar Padomes Lēmumu 69/352/EEK ⁽³⁾, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar vēstuļu apmaiņas veidā noslēgto vienošanos starp Eiropas Ekonomikas kopienu, no vienas puses, un Šveices Konfederāciju, no otras puses, attiecībā uz dažiem lauksaimniecības produktiem, kas apstiprināts ar Padomes Lēmumu 95/582/EK ⁽⁴⁾ (turpmāk saukts “nolīgums ar Šveici”);
 - c) vēstuļu apmaiņas veidā noslēgtajā vienošanās starp Eiropas Kopieni un Norvēģijas Karalisti attiecībā uz dažiem lauksaimniecības produktiem, kas apstiprināts ar Lēmumu 95/582/EK (turpmāk saukts “nolīgums ar Norvēģiju”);
 - d) EK un Turcijas Asociācijas padomes 1998. gada 25. februāra Lēmumā Nr. 1/98 par tirdzniecības režīmu attiecībā uz lauksaimniecības produktiem ⁽⁵⁾;
 - e) Padomes 1998. gada 20. jūlija Regulā (EK) Nr. 1706/98 par režīmu, kurš piemērojams attiecībā uz lauksaimniecības produktiem un precēm, kas iegūtas, pārstrādājot lauksaimniecības produktus, kuru izcelsme ir Āfrikas, Karību jūras baseina un Klusā okeāna valstīs (ĀKK valstīs), un ar ko atceļ Regulu (EEK) Nr. 715/90 ⁽⁶⁾;

⁽¹⁾ OV L 152, 24.6.2000., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 308, 27.11.2001., 19. lpp.

⁽³⁾ OV L 257, 13.10.1969., 3. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 327, 30.12.1995., 17. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 86, 20.3.1998., 1. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 215, 1.8.1998., 12. lpp.

▼B

- f) Nolīgumā par tirdzniecību, attīstību un sadarbību starp Eiropas Kopieni un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Dienvidāfrikas Republiku, no otras puses, kas provizoriski piemērots saskaņā ar vēstuļu apmaiņas veidā noslēgto vienošanos starp Eiropas Kopieni un Dienvidāfriku un apstiprināts ar Padomes Lēmumu 1999/53/EK ⁽¹⁾ (turpmāk saukts “nolīgums ar Dienvidāfriku”);
- g) Padomes Regulā (EK) Nr. 1349/2000 ⁽²⁾, kas grozīta ar Regulu (EK) Nr. 2677/2000 ⁽³⁾, Padomes Regulās (EK) Nr. 1727/2000 ⁽⁴⁾, (EK) Nr. 2290/2000 ⁽⁵⁾, (EK) Nr. 2341/2000 ⁽⁶⁾, (EK) Nr. 2433/2000 ⁽⁷⁾, (EK) Nr. 2434/2000 ⁽⁸⁾, (EK) Nr. 2435/2000 ⁽⁹⁾, (EK) Nr. 2475/2000 ⁽¹⁰⁾, (EK) Nr. 2766/2000 ⁽¹¹⁾ un (EK) Nr. 2851/2000 ⁽¹²⁾, ar ko nosaka dažas koncesijas Kopienas tarifu kvotu veidā dažiem lauksaimniecības produktiem, un kā autonomu pagaidu pasākumu paredz dažu tādu lauksaimniecības koncesiju korekciju, kas attiecīgi paredzētas Eiropas līgumos ar Igauniju, Ungāriju, Bulgāriju, Latviju, Čehijas Republiku, Slovākijas Republiku, Rumāniju, Slovēniju, Lietuvu un Polijas Republiku;
- h) Asociācijas līgumā starp Eiropas Ekonomikas kopieni un Kipras Republiku, kas parakstīts 1972. gada 19. decembrī un kas ar Padomes Regulu (EEK) Nr. 1246/73 ⁽¹³⁾ noslēgts Kopienas vārdā, un jo īpaši Protokolā, ar ko nosaka nosacījumus un procedūras par to, kā ieviest otro posmu Asociācijas līgumā starp Eiropas Ekonomikas kopieni un Kipras Republiku, kas parakstīts 1987. gada 19. decembrī un noslēgts ar Padomes Lēmumu 87/607/EEK ⁽¹⁴⁾ (turpmāk saukts “līgums ar Kipru”);
- (5) CXL grafikā ir paredzētas dažas tarifu kvotas atbilstoši pašreizējās un minimālās piekļuves režīmam. Šīs kvotas būtu jāatver un jāparedz to pārvaldīšanas noteikumi.
- (6) Lai nodrošinātu pareizu un godīgu tarifu kvotu pārvaldību attiecībā uz nekonkretizētām izcelsmes valstīm, kuras noteiktas CXL grafikā, un tarifu kvotām importam ar pazeminātu likmi no Centrālās un Austrumeiropas valstīm, ĀKK valstīm, Turcijas un

⁽¹⁾ OV L 311, 4.12.1999., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 155, 28.6.2000., 1. lpp.

⁽³⁾ OV L 308, 8.12.2000., 7. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 198, 4.8.2000., 6. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 262, 17.10.2000., 1. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 271, 24.10.2000., 7. lpp.

⁽⁷⁾ OV L 280, 4.11.2000., 1. lpp.

⁽⁸⁾ OV L 280, 4.11.2000., 9. lpp.

⁽⁹⁾ OV L 280, 4.11.2000., 17. lpp.

⁽¹⁰⁾ OV L 286, 11.11.2000., 15. lpp.

⁽¹¹⁾ OV L 321, 19.12.2000., 8. lpp.

⁽¹²⁾ OV L 332, 28.12.2000., 7. lpp.

⁽¹³⁾ OV L 133, 21.5.1973., 1. lpp.

⁽¹⁴⁾ OV L 393, 31.12.1987., 1. lpp.

▼B

Dienvidāfrikas Republikas, attiecībā uz licenču pieteikumiem jāiesniedz nodrošinājums, kas ir lielāks nekā nodrošinājums par parastu importu, un jāparedz daži noteikumi attiecībā uz licenču pieteikumu iesniegšanu. Kvotas jāsadala visam gadam un jāparedz licenču sadalīšanas procedūra un jānosaka to derīguma termiņš.

- (7) Lai nodrošinātu licenču pieteikumu autentiskumu, novērstu spekulācijas un panāktu maksimālu atvērto kvotu izmantošanu, atsevišķie pieteikumi jāierobežo līdz 10 % no attiecīgajām kvotām, pieteikumu iesniedzējiem vairs nedrīkst atļaut atteikt licences, ja sadales koeficients ir mazāks par 0,8, kvotām jābūt atvērtām tikai tiem importētājiem, kuri ir importējuši vai eksportējuši produktus, uz kuriem attiecas šīs kvotas, būtu jānosaka kritēriji, lai ierobežotu tiesības pieprasīt licences, no visiem pieteikumu iesniedzējiem pieprasot dokumentus, kas apliecinātu to statusu un to, ka tie regulāri darbojas kā uzņēmēji, un katram importētājam jāļauj iesniegt tikai vienu licences pieteikumu uz kvotu. Lai sekmētu to, ka valstu iestādes atlasa un atzīst piemērotos pieteikumu iesniedzējus, jāievieš procedūra piemērotu pieteikumu iesniedzēju apstiprināšanai un apstiprināto pieteikumu iesniedzēju saraksta sastādīšanai, kas ir derīgs vienu gadu. Lai garantētu pieteikumu skaita ierobežojumu efektivitāti, jāparedz sankcijas, ja šādi ierobežojumi netiek ievēroti.
- (8) Produktus, uz kuriem attiecas ieviešanas un izvešanas pārstrādei darījumi, neimportē un pēc tam neizlaiž brīvā apgrozībā, kā arī neeksportē un tie nekad nav ņemti vērā nolūkā noteikt pieteikumu iesniedzēju atbilstību saskaņā ar Regulā (EK) Nr. 1374/98 noteikto kārtību. Skaidrības labad jāprecizē, ka šos darījumus drīkst neņemt vērā, aprēķinot šajā regulā noteikto kvotu.
- (9) Lai pārvaldītu tarifu kvotas, kas atvērtas CXL grafikā minētajām izcelsmes valstīm, un kvotas, kas paredzētas nolīgumā ar Norvēģiju, jo īpaši pārbaudītu, vai importētie produkti atbilst attiecīgo preču aprakstam un tarifu kvotai, jāizmanto režīms, atbilstoši kuram importa licences noteiktajā veidā izsniedz pēc IMA 1 sertifikātu (par iekšējo kontroles režīmu) uzrādīšanas un par to

▼B

atbild eksportētājvalsts. Šis režīms, ar ko saskaņā eksportētājvalsts nodrošina apliecinājumu tam, ka eksportētie produkti atbilst to aprakstam, ievērojami vienkāršo importa procedūru. Turklāt to izmanto trešās valstis, lai kontrolētu atbilstību tarifu kvotām.

- (10) Lai aizsargātu Kopienas finanšu intereses, IMA 1 sertifikātā minētās deklarācijas jāpārbauda Kopienas līmenī, izmantojot izlases paraugu un starptautiski atzītas testēšanas un statistikas metodes.

- (11) IMA 1 sertifikāta sistēmas ieviešanai ir papildus vajadzīgi sīki izstrādāti noteikumi, jo īpaši attiecībā uz sertifikātu aizpildīšanu, izsniegšanu, atsaukšanu, grozīšanu un aizstāšanu, ko veic izdevējstāde, kā arī sertifikātu derīguma laiks un nosacījumi to izmantošanai kopā ar atbilstošu importa licenci. Ir vajadzīgi arī gada beigu noteikumi, kas saistīti ar ierastajiem nosūtīšanas laikiem, lai izlaistu brīvā apgrozībā produktus, uz kuriem attiecas IMA 1 sertifikāts un kuri paredzēti importam nākamajā gadā. Lai nodrošinātu atbilstību kvotai, jākontrolē importa deklarācijas un jāveic gada audits.

- (12) Jāidentificē Jaunzēlandes sviests, kas importēts atbilstoši pašreizējās pieejas kvotai, lai nodrošinātu to, ka netiek izmaksāta visa eksporta kompensācija un zināmas atbalsta summas. Šajā sakarā ir vajadzīgas dažas definīcijas līdz ar norādēm par to, kā aizpildīt IMA 1 sertifikātu, kā pārbaudīt svaru un tauku saturu, un kāda procedūra jāievēro gadījumā, ja rodas strīds par sviesta sastāvu.

- (13) Kā izņēmums Regulā (EK) Nr. 1291/2000, uz Jaunzēlandes sviesta importu atbilstoši pašreizējās pieejas kvotai jāattiecinā arī papildu nosacījumi, jo īpaši lai daudzumu, kas paredzēts IMA 1 sertifikātā, saistītu ar daudzumu, kas norādīts attiecīgajā importa licencē, un pieprasītu, lai abi dokumenti tiktu izmantoti tikai vienreiz kopā ar deklarāciju izlaišanai brīvā apgrozībā.

- (14) Kanādas Čedaras siers tagad ir vienīgais produkts, uz kuru attiecas IMA 1 sertifikāta sistēma un kuram jāpiemēro vismaz robežas franko vērtība. Šajā nolūkā IMA 1 sertifikātā jānorāda pircējs un galamērķa dalībvalsts.

▼B

- (15) Sliktās pārvaldības rezultātā, ko veikušas iestādes, kuras Norvēģijā izsniedz IMA 1 sertifikātus, un kā rezultātā pārsniegta kvota, Norvēģija ir lūgusi abas izdevējiestādes, kas norādītas Regulas (EK) Nr. 1374/98 VII pielikumā, aizstāt ar vienu iestādi, kura būtu tieši pakļauta Lauksaimniecības ministrijai. Tādēļ, lai ievērotu Norvēģijas lūgumu, jāveic nepieciešamie grozījumi.
- (16) Importētājiem, kuri paredzējuši importēt dažus sierus, kuru izcelsme ir Šveicē, jāaņem pieņemot minimālo robežas franko vērtību, lai gūtu labumu no atvieglojumu režīma attiecībā uz šiem sieriem. Līdz šim šī apņemšanās bija ietverta obligātā IMA 1 sertifikāta 17. ailē, taču tas vairs nav spēkā. Tādēļ skaidrības labad jēdziens “robežas franko vērtība” un nosacījumi tā nodrošināšanai būtu jāprecizē kādā citā veidā.
- (17) Īpašu noteikumu gadījumā attiecībā uz atvieglotu importēšanu, uz kuru neattiecas kvotas, kas minētas Regulā (EK) Nr. 1706/98, I pielikumā EK un Turcijas Asociācijas padomes Lēmuma Nr. 1/98 protokolā Nr. 1, nolīguma ar Dienvidāfriku IV pielikumā un nolīguma ar Šveici, jāprecizē, ka samazināta nodokļa likme jāpiemēro tikai tad, kad tiek uzrādīts izcelsmes pierādījums, kas noteikts šo nolīgumu attiecīgajos protokolos.
- (18) Lai labāk aizsargātu pašas Kopienas resursus un ievērojot gūto pieredzi, ir vajadzīgi sīki izstrādāti noteikumi importa pārbaužu veikšanai. Jo īpaši dažos gadījumos, kad partija, uz kuru attiecas deklarācija par laišanu brīvā apgrozībā, neatbilst šai deklarācijai, jānosaka procedūra, lai panāktu atbilstošu tādu daudzumu uzraudzību, kas faktiski izlaisti brīvā apgrozībā atbilstoši kvotām.
- (19) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Piena un piena produktu pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

I SADAĻA

VISPĀRĪGI NOTEIKUMI

1. pants

Ja vien nav paredzēts citādi, šo sadaļu piemēro attiecībā uz visu to produktu importu Kopienā, kas uzskaitīti 1. pantā Regulā (EK) Nr. 1255/1999 (turpmāk saukti “piena produkti”), tostarp uz importu bez daudzuma ierobežojumiem vai pasākumiem ar līdzvērtīgu ietekmi un ar

▼B

atbrīvojumu no muitas nodokļiem un maksājumiem, kam ir līdzvērtīga ietekme atbilstoši ārkārtējiem tirdzniecības pasākumiem, ko dažām valstīm un teritorijām ir piešķīrusi Kopiena.

▼M25*2. pants*

Produkti, kuriem uzrāda importa licenci, ir minēti Komisijas Regulas (EK) Nr. 376/2008 ⁽¹⁾ 1. panta 2. punkta a) apakšpunktā. Importa licences derīguma termiņš un iemaksājamās drošības naudas apjoms ir noteikts minētās regulas II pielikuma I daļā, neskarot šīs regulas 24. panta 3. un 4. punktu.

Piemēro Regulu (EK) Nr. 376/2008 un Komisijas Regulu (EK) Nr. 1301/2006 ⁽²⁾, ja vien šajā regulā nav paredzēts citādi.

▼B*3. pants***▼M25**

▼B

2. Gan importa licenču pieteikumos, gan pašās licencēs 16. ailē ieraksta kombinētās nomenklatūras astoņciparu kodu (turpmāk saukts "KN kods"), pirms kura vajadzības gadījumā liek "ex". Licences ir spēkā vienīgi par norādītajiem produktiem.

▼M19

Tomēr, ja licences izdotas saskaņā ar importa tarifu kvotām, kas minētas I nodaļā un 2. sadaļas III nodaļas 2. iedaļā, tās ir derīgas visiem KN kodiem, uz kuriem attiecas tas pats kvotas numurs, ja piemēro identisku ievadmuitas nodokli.

▼M25

▼B

4. Licences izsniedz ne vēlāk kā pirmajā darba dienā, kas seko pieteikuma iesniegšanas dienai.

4. pants

1. KN kodu 0406 90 01, kas attiecas uz pārstrādei paredzētajiem sieriem, attiecina vienīgi uz importu.

▼M2

2. KN kodus 0406 20 10 un 0406 90 19 saskaņā ar 20. pantu attiecina vienīgi uz importētiem produktiem, kuru izcelsme ir un kurus ieved no Šveices.

▼M19

⁽¹⁾ OV L 114, 26.4.2008., 3. lpp.

⁽²⁾ OV L 238, 1.9.2006., 13. lpp.

▼ B

2. SADAĻA

ĪPAŠI NOTEIKUMI PAR IMPORTĒŠANU AR SAMAZINĀTU NODOKLI*I NODAĻA***Importēšana saskaņā ar kvotām, kuras, pamatojoties vienīgi uz importa licenci, ir atvērusi Kopiena**

1. iedaļa

5. pants

Šī nodaļa attiecas uz piena produktiem, kas importēti saskaņā ar šādām tarifu kvotām:

a) kvotas nekonkretizētām izcelsmes valstīm, kas minētas CXL grafikā;

▼ M16

▼ M24

▼ M27

▼ M24

▼ M19

f) kvota, kura paredzēta 2. pielikumā Eiropas Kopienas un Šveices nolīgumā par lauksaimniecības produktu tirdzniecību, kas apstiprināts ar EAEK, Padomes un Komisijas Lēmumu 2002/309/EK ⁽¹⁾;

▼ M13

▼ M30

h) kvotas, kas paredzētas V pielikumā Nolīgumam starp Eiropas Savienību un Norvēģijas Karalisti, kas apstiprināts ar Padomes Lēmumu 2011/818/ES ⁽²⁾, turpmāk – “Nolīgums ar Norvēģiju”;

▼ M19

i) kvotas, kuras paredzētas II pielikumā Eiropas Kopienas un Islandes Republikas nolīgumā par lauksaimniecības produktu tirdzniecības papildu preferencēm, kas apstiprināts ar Padomes Lēmumu 2007/138/EK ⁽³⁾;

▼ M24

j) Padomes Regulas (EK) Nr. 55/2008 ⁽⁴⁾ I pielikumā paredzētā kvota Nr. 09.4210;

▼ M33

k) I pielikuma K daļā minētās kvotas;

▼ M36

l) I pielikuma L daļā minētās kvotas.

⁽¹⁾ OV L 114, 30.4.2002., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 327, 9.12.2011., 1. lpp.

⁽³⁾ OV L 61, 28.2.2007., 28. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 20, 24.1.2008., 1. lpp.

▼ B*6. pants***▼ M33**

I pielikumā ir noteiktas tarifu kvotas, piemērojamās nodevas, maksimālais katru gadu importējamais daudzums, importa tarifu kvotu periodi un to iedalījums apakšperiodos.

▼ M1

Daudzumi katram importa gadam, kas noteikti I pielikuma B, D un F daļā, ir sadalīti divās vienādās daļās sešu mēnešu laika posmiem un katru gadu sākas 1. jūlijā un 1. janvārī.

▼ B*2. iedaļa**7. pants*

Pieteikumu importa licenču saņemšanai iesniedzēji iepriekš jāapstiprina tās dalībvalsts kompetentajai iestādei, kurā tie ir dibināti.

Attiecīgā iestāde katram apstiprinātajam importētājam piešķir apstiprinājuma numuru.

▼ M17**▼ CI***8. pants*

Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1301/2006 5. panta pirmās daļas, apstiprinājumu piešķir pretendentiem, kuri katru gadu līdz 1. aprīlim iesniedz pieteikumu tās dalībvalsts kompetentajām iestādēm, kurā tie ir reģistrēti kā juridiskas personas un kā PVN maksātāji, kam pievieno pierādījumu, ka iepriekšējo divu kalendāro gadu laikā tie ievēduši Kopienā vai izveduši no tās vismaz 25 tonnas piena produktu, uz kuriem attiecas kombinētās nomenklatūras 04. nodaļa.

▼ M18*9. pants*

Kompetentās iestādes līdz ►**M22** 1. maijam ◀ informē pretendentes par apstiprināšanas procedūras rezultātu un vajadzības gadījumā paziņo attiecīgo apstiprinājuma numuru. Apstiprinājums ir derīgs vienu gadu.

▼ M1*10. pants***▼ M22**

1. Katru gadu līdz 20. maijam dalībvalstis nosūta savus apstiprināto importētāju sarakstus Komisijai, kura savukārt tos saskaņā ar šā panta 3. punktu nosūta pārējo dalībvalstu kompetentajām iestādēm.

Vienīgi tie importētāji, kuri iekļauti sarakstā, ir tiesīgi saskaņā ar 11. līdz 14. pantu no nākamā gada 1. jūnija pieprasīt licences importam laika posmā no 1. jūlija līdz nākamā gada 30. jūnijam.

▼ M1

2. Komisija pēc to kandidātvalstu, kurām ir atvērta importa kvota, pieprasījuma var nosūtīt apstiprināto importētāju sarakstu ar nosacījumu, ka tā saņem piekrišanu ierosinātajai to importētāju paziņošanai, kuri norādīti šajā sarakstā. Dalībvalstis veic nepieciešamos pasākumus, lai saņemtu importētāju piekrišanu.

▼ M32

3. Dalībvalstis paziņo Komisijai savus sarakstus ar tādiem apstiprinātiem importētājiem, kuri iedalīti apstiprinātos importētājos, kuri devuši savu piekrišanu saskaņā ar 2. punktu, un pārējos apstiprinātos importētājos. Minētajā paziņojumā iekļauts apstiprināto importētāju apstiprinājuma numurs, nosaukums, adrese, tālruna numurs un e-pasta adrese.

▼ B

3. iedaļa

11. pants

Licenču pieteikumus drīkst iesniegt vienīgi tajā dalībvalstī, kurā iegūts apstiprinājums, un tajā jānorāda importētāja apstiprinājuma numurs.

▼ M17**▼ CI****▼ B***13. pants*

1. Licenču pieteikumos drīkst norādīt vienu vai vairākus I pielikumā uzskaitītos KN kodus attiecībā uz vienu un to pašu kvotu un tajos jānorāda daudzums, kas pieprasīts par katru kodu.

Taču attiecībā uz katru kodu izsniedz atsevišķu licenci.

▼ M33

2. Licenču pieteikumi attiecas vismaz uz 10 tonnām, bet ne vairāk kā uz daudzumu, kas atbilstoši šai kvotai apakšperiodā pieejams, kā minēts 6. pantā.

Tomēr licenču pieteikumi attiecas:

- a) 5. panta a) punktā minēto kvotu gadījumā – uz ne vairāk par 10 % no pieejamā daudzuma;
- b) 5. panta k) punktā minēto kvotu gadījumā – uz ne vairāk par 25 % no pieejamā daudzuma.

▼ M17**▼ CI****▼ B***14. pants***▼ M22**

1. Licenču pieteikumus var iesniegt tikai:

- a) no 20. līdz 30. novembrim par importu, kas paredzēts laikposmā no 1. janvāra līdz nākamā gada 30. jūnijam;

▼ M22

b) no 1. līdz 10. jūnijam par importu, kas paredzēts laikposmā no 1. jūlija līdz nākamā gada 31. decembrim.

▼ M33

1.a I pielikuma K daļā minētajām kvotām licences pieteikumus var iesniegt tikai:

a) no 20. līdz 30. novembrim par importu, kas paredzēts laikposmā no nākamā gada 1. janvāra līdz 30. jūnijam;

b) no 1. līdz 10. jūnijam par importu, kas paredzēts laikposmā no 1. jūlija līdz 31. decembrim;

c) no 1. līdz 10. septembrim par importu, kas paredzēts laikposmā no 1. oktobra līdz 31. decembrim.

▼ B

2. Regulas (EK) Nr. 1291/2000 15. panta 2. punktā minētais nodrošinājums ir EUR 35 par 100 kilogramiem produkta.

4. iedaļa

▼ M17**▼ C1**

15. pants

Dalībvalstis piektajā darb dienā pēc pieteikumu iesniegšanas termiņa beigām ziņo Komisijai par pieteikumiem, kas iesniegti par visiem attiecīgajiem produktiem. Paziņojumos norāda pieteikumā prasītos daudzumus atbilstīgi katras kvotas numuram un KN kodam. Paziņojumi par katru kvotu jāsniedz uz atsevišķas veidlapas.

▼ B

16. pants

▼ M17**▼ C1**

1. Atļaujas izdod dalībvalstu kompetentās iestādes piecu darb dienu laikā, kas seko piecām darb dienām pēc paziņošanas dienas, kā paredzēts 15. pantā.

▼ M22

3. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1291/2000 23. panta, importa licences ir derīgas tikai tā apakšperioda laikā, kuram tās izdotas. Importa licenču 24. ailē ir viens no XX pielikumā minētajiem ierakstiem.

▼ B

4. Importa licences, kas izdotas atbilstoši šai nodaļai, drīkst nodot vienīgi fiziskām vai juridiskām personām, kas apstiprinātas saskaņā ar 2. iedaļu. Ja licence tiek nodota, licenču nodevējs paziņo izdevēj iestādei licences saņēmēja apstiprinājuma numuru.

▼ M30

5. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1301/2006 11. panta 1. punkta pirmās daļas b) apakšpunkta saistībā ar minētā punkta otro daļu, dalībvalstis paziņo Komisijai par daudzumiem, ieskaitot nulles paziņojumus, uz kuriem attiecas to izsniegtās importa licences, 10 darba dienu laikā pēc termiņa beigām to licenču izsniegšanai, kas minētas šā panta 1. punktā.

▼ B*17. pants*

Neatkarīgi no Regulas (EK) Nr. 1291/2000 8. panta 4. punkta saskaņā ar šo nodaļu importētie daudzumi nedrīkst pārsniegt importa licences 17. un 18. ailē norādīto daudzumu. Šai nolūkā licences 19. ailē ieraksta skaitli "0".

18. pants

1. Licences pieteikumos un licencēs norāda:

a) 8. ailē – izcelsmes valsti;

▼ M1

b) 15. ailē – I pielikumā dotā produkta aprakstu vai arī, ja tāda nav, tad Kombinētās nomenklatūras KN koda, kas norādīts attiecīgajai kvotai, aprakstu;

▼ B

c) KN kodu, kā norādīts attiecīgajai kvotai, kam vajadzības gadījumā 16. ailē priekšā raksta "ex";

▼ M17**▼ C1**

d) 20. iedaļā norāda vienu no tiem ierakstiem, kas minēti XV pielikumā.

▼ B

2. Licences ietver pienākumu importēt no 8. ailē norādītās valsts, izņemot importa gadījumus atbilstoši I pielikuma A daļā minētajām kvotām.

▼ M17**▼ C1**

▼ B*19. pants***▼ M11**

1. Pazemināto nodokļa likmi piemēro tikai tad, ja tiek uzrādīta deklarācija par laišanu brīvā apgrozībā, kam pievienota ieviešanas atļauja, un, ja veic turpmāk minētos ievējumus, — izcelsmes apliecinājums, kas izdots, pamatojoties uz šādiem dokumentiem:

▼ M16

▼ M24

▼ M27

▼ M24

▼ M11

e) Eiropas Ekonomikas kopienas un Šveices Konfederācijas 1972. gada 22. jūlija nolīguma ⁽¹⁾ 3. protokols;

f) nolīguma ar Jordāniju 3. protokols;

⁽¹⁾ OV L 300, 31.12.1972., 189. lpp.

▼ **M30**

g) nosacījumi, kas minēti Nolīguma ar Norvēģiju 9. punktā;

▼ **M19**

h) 3. protokolu nolīgumā ar Islandi;

▼ **M24**

i) noteikumiem, kas minēti Regulas (EK) Nr. 55/2008 2. panta 1. punkta a) apakšpunktā;

▼ **M36**

j) Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 374/2014 ⁽¹⁾ 2. panta a) punkts.

▼ **B**

2. Uz to produktu izlaišanu brīvā apgrozībā, kas importēti saskaņā ar 1. punkta a) un b) apakšpunktos minētajiem nolīgumiem, attiecinā EUR.1 sertifikāta uzrādīšanu vai eksportētāja deklarāciju saskaņā ar minētajiem protokoliem.

▼ **M26**

▼ **M33**

3. I pielikuma K daļā minētajām kvotām samazinātu nodevas likmi piemēro:

a) ja tiek pieņemta deklarācija par laišanu brīvā apgrozībā;

b) ja tiek uzrādīta importa licence; un

c) ja tiek uzrādīts XII pielikumā norādītās izdevējiestādes izdots IMA 1 sertifikāts, kā noteikts IX pielikumā, un ja šajā sertifikātā iekļauta XI pielikumā noteiktā informācija, kas pierāda atbilstības prasību izpildi un deklarācijā par laišanu brīvā apgrozībā ietvertā produkta izcelsmi.

Muitas iestādes uz importa licences norāda IMA 1 sertifikāta sērijas numuru.

37. panta 2., 3. un 4. punktu piemēro *mutatis mutandis*.

▼ **M6***I.A NODAĻA*

Imports atbilstoši kvotām, kuras tiek pārvaldītas saskaņā ar regulas (EEK) nr. 2454/93 308.a līdz 308.c pantu

▼ **M27***19.a pants*

1. Komisijas Regulas (EEK) Nr. 2454/93 308.a, 308.b pantu un 308.c panta 1. punktu piemēro kvotām, kas noteiktas VII.a pielikumā un paredzētas:

a) Padomes Regulā (EK) Nr. 312/2003 ⁽²⁾;

b) Padomes Regulā (EK) Nr. 747/2001 ⁽³⁾;

c) Tirdzniecības, attīstības un sadarbības nolīguma ar Dienvidāfriku ⁽⁴⁾ IV pielikuma 4. sarakstā;

d) EK un Turcijas Asociācijas padomes Lēmuma Nr. 1/98 ⁽⁵⁾ 1. protokola 1. pielikumā.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2014. gada 16. aprīļa Regula (ES) Nr. 374/2014 par muitas nodokļu samazināšanu vai atcelšanu Ukrainas izcelsmes precēm (OV L 118, 22.4.2014., 1. lpp.)

⁽²⁾ OV L 46, 20.2.2003., 1. lpp.

⁽³⁾ OV L 109, 19.4.2001., 2. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 311, 4.12.1999., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 86, 20.3.1998., 1. lpp.

▼ **M27**

2. Importējot preces, uz kurām attiecas 1. punktā minētās kvotas, nav jāuzrāda importa licence.
- 2a. 1. punkta d) apakšpunktā minētās kvotas periodam no 2010. gada 1. janvāra līdz 2010. gada 31. decembrim nepiemēro Regulas (EEK) Nr. 2454/93 308.c panta 2. un 3. punktu.
4. Pazeminātu nodokļa likmi piemēro tad, ja uzrādīts izcelsmes apliecinājums, kas izdots saskaņā ar:
- III pielikumu nolīgumā ar Čīles Republiku;
 4. protokolu nolīgumā ar Izraēlu;
 1. protokolu nolīgumā ar Dienvidāfriku ⁽¹⁾;
 3. protokolu EK un Turcijas Asociācijas padomes Lēmumā Nr. 1/98.

▼ **M31***II NODAĻA***Ārpuskvotas imports tikai uz importa licences pamata***20. pants*

1. Šo nodaļu piemēro:
- preferenciālajam ārpuskvotas importam, kas minēts:
 - EK un Turcijas Asociācijas padomes Lēmuma Nr. 1/98 1. protokola I pielikumā;
 - nolīguma ar Dienvidāfriku IV pielikumā;
 - Eiropas Kopienas un Šveices nolīguma par lauksaimniecības produktu tirdzniecību 2. pielikumā;
 - visam pārējam Regulas (EK) Nr. 376/2008 II pielikuma I daļas J punktā minēto produktu preferenciālam ārpuskvotas importam.
2. Šā panta 1. punkta a) apakšpunktā minētā importa produkti un tiem piemērojamās nodokļu likmes ir uzskaitītas šīs regulas II pielikumā.

21. pants

1. Licences pieteikumos un licencēs norāda:
8. ailē — izcelsmes valsti;
 20. ailē — vienu no XVI pielikumā uzskaitītajiem ierakstiem.
2. Licences 24. ailē norāda piemērojamo samazināto nodokļa likmi.
3. Licences rada saistības veikt importu no 8. ailē norādītās valsts.

22. pants

Samazināto nodokļa likmi piemēro tikai tad, kad uzrādīta importa licence un pieņemta deklarācija par laišanu brīvā apgrozībā, kam pievienots izcelsmes apliecinājums.

⁽¹⁾ OV L 311, 4.12.1999., 298. lpp.

▼ **M23***IIa NODAĻA***Ārpuskvotas imports bez importa licences uzrādīšanas***22.a pants*

1. Šis pants attiecas tikai uz preferenciālu importu, kas minēts Eiropas Kopienas un Šveices nolīguma par lauksaimniecības produktu tirdzniecību 3. pantā.
2. Visi Šveices izcelsmes produkti ar KN kodu 0406 ir atbrīvoti no ievadmuitas nodokļa un no importa licences uzrādīšanas.
3. Atbrīvojums no nodokļa piemērojams tikai tad, ja uzrāda deklarāciju par laišanu brīvā apgrozībā kopā ar izcelsmes apliecinājumu, kas izdots atbilstīgi 1972. gada 22. jūlijā Briselē parakstītā Eiropas Ekonomikas kopienas un Šveices Konfederācijas nolīguma 3. protokolam.

▼ **B***III NODAĻA***Imports saskaņā ar importa licenci, uz kuru attiecas iekšējā kontroles režīma (IMA 1) sertifikāts**

1. i e d a ļ a

▼ **M18***24. pants*

1. Šo sadaļu piemēro ievedumiem atbilstoši kvotām, kas paredzētas noteiktām izcelsmes valstīm, kuras uzskaitītas CXL grafikā, kas minēts III pielikuma B daļā.
2. Šīs regulas III pielikuma B daļā ir noteiktas piemērojamās nodokļu likmes un maksimālie daudzumi, kuri jāieved importa tarifu kvotas periodā.

▼ **M25**

3. Nevienu licences vai sertifikāta pieteikumu nepieņem, ja ne vēlāk kā līdz pulksten 13.00 pieteikuma iesniegšanas dienā kompetentai iestādei nav iesniegta drošības nauda 10 *euro* apmērā par 100 kilogramiem produkta tīrā svara.
4. Licences ir derīgas no to izdošanas dienas Regulas (EK) Nr. 376/2008 22. panta 2. punkta nozīmē līdz trešā mēneša beigām pēc šīs dienas.

▼ **M18***25. pants*

1. Par produktiem, kas uzskaitīti III pielikuma B daļā, ieviešanas atļaujas ar norādīto nodokļu likmi izsniedz tikai pēc atbilstoša IMA 1 sertifikāta uzrādīšanas par kopējo tajā norādīto neto daudzumu.

IMA 1 sertifikātiem ir jāatbilst prasībām, kas noteiktas 29. līdz 33. pantā. Ieviešanas atļaujās jānorāda attiecīgā IMA 1 sertifikāta numurs un izdošanas datums.

▼ M18

2. Ievešanas atļaujas izsniedz tikai pēc tam, kad kompetentā iestāde ir pārbaudījusi, vai ir ievērots 33. panta 1. punkta e) apakšpunktā noteiktais.

Atļaujas izdevējiestāde nosūta Komisijai iesniegtā IMA 1 sertifikāta kopiju kopā ar katru importa licences pieteikumu ne vēlāk kā attiecīgajā iesniegšanas dienā plkst. 18:00 (pēc Briseles laika).

Atļaujas izdevējiestāde izsniedz ievešanas atļaujas ceturtajā darba dienā, ar noteikumu, ka līdz tai dienai Komisija nav veikusi nekādus īpašus pasākumus.

▼ M17**▼ C1**

Kompetentā ievešanas atļaujas izdevējiestāde saglabā katra uzrādītā IMA 1 sertifikāta oriģinālu.

▼ B*26. pants*

1. IMA 1 sertifikāti ir derīgi no izsniegšanas dienas līdz astotā mēneša beigām, taču tie nekādā gadījumā nevar būt derīgi pēc atbilstošajā importa licencē norādītā laika vai pēc tā importa gada 31. decembra, attiecībā uz kuru tie ir izdoti.

2. No katra gada 1. novembra IMA 1 sertifikātus, kas derīgi no nākamā gada 1. janvāra, drīkst izsniegt par daudzumiem, kas norādīti kvotā par šo importa gadu. Tomēr importa licences pieteikumus var iesniegt vienīgi no importa gada pirmās darba dienas.

▼ M18**▼ B**

3. Šīs regulas VIII pielikumā ir izklāstīti apstākļi, kādos IMA 1 sertifikātus drīkst anulēt, grozīt, aizstāt vai precizēt.

27. pants

Neatkarīgi no Regulas (EK) Nr. 1291/2000 8. panta 4. punkta importētie daudzumi nedrīkst pārsniegt importa licences 17. un 18. ailē norādīto daudzumu. Šai nolūkā licences 19. ailē ieraksta skaitli "0".

28. pants

1. Licences pieteikumos un licencēs norāda:

- a) 7. un 8. ailē norāda provenienci un izcelsmes valsti;
- b) 15. ailē norāda produktu aprakstu, kā izklāstīts III pielikumā;
- c) 16. ailē norāda KN kodu, kā norādīts III pielikumā, kam vajadzības gadījumā priekšā raksta "ex";

▼ M16

d) 20. ailē vajadzības gadījumā norāda kvotas numuru, IMA 1 sertifikāta numuru un tā izsniegšanas datumu vienā no ierakstiem, kas minēti XVII pielikumā.

▼B

2. Licences ietver pienākumu importēt no 8. ailē paredzētās izcelsmes valsts.

▼M17**▼C1**

▼B*29. pants*

1. IMA 1 sertifikātus sagatavo uz veidlapām atbilstoši paraugam IX pielikumā, izņemot attiecībā uz Jaunzēlandes sviestu, un saskaņā ar šajā nodaļā izklāstītajām prasībām.

2. IMA 1 sertifikātu 3. aili attiecībā uz pircēju un 6. aili attiecībā uz galamērķa valsti neaizpilda, izņemot attiecībā uz Čedaras sieru, kas minēts III pielikumā atbilstoši kvotai Nr. 09/4513.

30. pants

1. Regulas 29. pantā minētās veidlapas izmēri ir 210 × 297 mm. Izmantotais papīrs sver vismaz 40 g/m² un ir baltā krāsā.

2. Veidlapas iespiež un aizpilda vienā no Kopienas oficiālajām valodām. Tās var izdrukāt un aizpildīt arī eksportētājvalsts oficiālajā valodā vai vienā no tās oficiālajām valodām.

3. Veidlapu izpilda mašīnrakstā vai rokrakstā. Ja veidlapu izpilda rokrakstā, izmanto drukātos burtus.

4. Katrā IMA 1 sertifikātā ir sērijas numurs, ko piešķir izdevējies-tāde.

31. pants

1. Katram produkta veidam, kas minēts III pielikumā, un katram noformējuma veidam jā sastāda atsevišķs IMA 1 sertifikāts.

2. IMA 1 sertifikātos jānorāda ziņas, kas attiecībā uz katru produkta veidu un katru noformējuma veidu ir izklāstītas XI pielikumā, izņemot Jaunzēlandes sviestu.

*32. pants***▼M17****▼C1**

1. Attiecīgi apstiprinātu IMA 1 sertifikāta kopiju līdz ar attiecīgo ievēšanas atļauju un produktiem, uz kuriem tie attiecas, ievēšanas dalībvalsts muitas iestādēm uzrāda brīdī, kad iesniedz deklarāciju par laišanu brīvā apgrozībā. Neskarot 26. panta 1. punktu, to uzrāda tikmēr, kamēr tas ir derīgs, izņemot nepārvaramas varas gadījumus.

▼M17

2. IMA 1 sertifikāti ir derīgi tikai tad, ja izdevējiestāde, kas minēta XII pielikumā, tos ir pienācīgi aizpildījusi un autentificējusi.

3. IMA 1 sertifikātus uzskata par pienācīgi autentificētiem, ja tajos ir norādīts izdošanas datums un vieta, ja izdevējiestāde tos ir apzīmogojusi un ja tajos ir tās personas paraksts vai to personu paraksti, kuras ir tiesīgas parakstīt tos.

33. pants

1. XII pielikumā izdevējiestādes var uzskaitīt tikai tad, ja:

a) eksportētājvalsts tās par tādām ir atzinusi;

b) tās apņemas pārbaudīt ierakstus sertifikātos;

c) tās pēc pieprasījuma apņemas piegādāt Komisijai un dalībvalstīm jebkādu informāciju, kas var būt vajadzīga, lai novērtētu sertifikātos izklāstītās ziņas;

d) attiecībā uz III pielikuma A daļā minētajiem produktiem tās apņemas izdot IMA 1 sertifikātu par kopējo paredzēto daudzumu, pirms produktu, uz kuru tas attiecas, izved no izdevējvalsts teritorijas;

e) tās apņemas nosūtīt Komisijai katra autentificētā IMA 1 sertifikāta kopiju par kopējo paredzēto daudzumu izdošanas dienā vai ne vēlāk kā septiņu dienu laikā kopš šīs dienas, bet vajadzības gadījumā paziņojumu par anulēšanu, korekciju vai grozīšanu;

f) to produktu gadījumā, kuri pieskaitāmi KN kodam 0406, tās apņemas līdz 15. janvārim attiecībā uz katru atsevišķo kvotu paziņot Komisijai šādas ziņas:

i) to IMA 1 sertifikātu skaitu, kas izdoti attiecībā uz iepriekšējo kvotu gadu, katra sertifikāta identifikācijas numuru un tajā paredzēto daudzumu, kā arī kopējo izdoto sertifikātu skaitu un kopējo tajos paredzēto daudzumu par attiecīgo kvotu gadu, un

ii) par šo IMA 1 sertifikātu anulēšanu, korekciju vai grozīšanu vai to kopiju izsniegšanu, kā paredzēts VIII pielikuma 1) līdz 5) punktā un 32. panta 1. punktā, kā arī visu attiecīgo informāciju.

2. XII pielikumu pārskata, ja 1. punkta a) apakšpunktā minētā prasība vairs netiek ievērota vai arī ja izdevējiestāde nepilda kādu no saistībām, kuru tā ir apņēmusies pildīt.

▼B

2. iedaļa

▼M18

34. pants

1. Šī sadaļa attiecas uz Jaunzēlandas sviesta ievēdumiem atbilstoši kvotai ar numuru 09.4195 un 09.4182 kā norādīts šīs regulas III pielikuma A daļā.

2. Piemēro 27., 30. panta, 31. panta 1. punkta, 32. panta 2. un 3. punkta un 33. panta 1. punkta a) līdz d) apakšpunkta noteikumus.

3. Jaunzēlandes sviesta kvotu aprakstā formulējums “vismaz sešas nedēļas vecs” nozīmē to, ka produkts ir vismaz sešas nedēļas vecs dienā, kad muitas iestādēm uzrāda deklarāciju par laišanu brīvā apgrozībā.

▼M33

4. III pielikuma A daļā ir noteiktas tarifu kvotas, piemērojamās nodevas, maksimālais katru gadu importējamais daudzums, importa tarifu kvotu periodi un to iedalījums apakšperiodos.

34.a pants

1. Kvotas sadala divās daļās, kā minēts III pielikuma A daļā:

a) kvotu Nr. 09.4195 (turpmāk tekstā – A daļa) sadala starp tiem Savienības importētājiem, kas ir saņēmuši apstiprinājumu saskaņā ar 7. pantu un kas var pierādīt, ka ir veikuši importu vai nu kvotas Nr. 09.4195, vai Nr. 09.4182 ietvaros 24 mēnešu laikā pirms novembra, kas ir pirms kvotas gada;

b) kvotu Nr. 09.4182 (turpmāk – B daļa) rezervē pieteikumu iesniedzējiem:

i) kuri apstiprināti saskaņā ar 7. panta noteikumiem; un

ii) kuri var pierādīt, ka 12 mēnešu periodā līdz iepriekšējā kvotas gada novembrim tie ir importējuši Savienībā un/vai eksportējuši no tās vismaz 100 tonnas piena vai piena produktu, kas atbilst Kombinētās nomenklatūras 04. nodaļai, vismaz četrās dažādās darbībās.

2. Importa licenču pieteikumus var iesniegt tikai:

a) no 20. līdz 30. novembrim par importu, kas paredzēts laikposmā no nākamā gada 1. janvāra līdz 30. jūnijam;

b) no 1. līdz 10. jūnijam par importu, kas paredzēts laikposmā no 1. jūlija līdz 31. decembrim;

c) no 1. līdz 10. septembrim par importu, kas paredzēts laikposmā no 1. oktobra līdz 31. decembrim.

▼ M33

3. Lai importa licenču pieteikumi tiktu pieņemti, katrs pieteikuma iesniedzējs drīkst pieprasīt:

- a) attiecībā A daļu – ne vairāk par 125 % no daudzuma, ko tas 24 mēnešu periodā līdz novembrim iepriekšējā kvotas gadā ir importējis atbilstoši kvotai 09.4195 vai 09.4182;
- b) attiecībā uz B daļu – ne mazāk kā 20 tonnas un ne vairāk kā 10 % no pieejamajiem daudzumiem apakšperiodā, ar noteikumu, ka tas var pierādīt attiecīgās dalībvalsts kompetentai iestādei pieņemamā formā savu atbilstību 1. punkta b) apakšpunktā minētajiem nosacījumiem.

Ja tiek izpildīti atbilstības nosacījumi, pieteikuma iesniedzējs drīkst pieteikties uz abām kvotas daļām vienlaicīgi.

Importa licenču pieteikumi A un B daļai jāiesniedz atsevišķi.

4. Importa licenču pieteikumus drīkst iesniegt tikai dalībvalstī, kur tiek piešķirts apstiprinājums saskaņā ar 7. pantu, un tajos jābūt norādītam importētāja apstiprinājuma numuram.

5. Šā panta 1. un 3. punktā minētos pierādījumus iesniedz saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1301/2006 5. panta otro daļu.

Minētos pierādījumus iesniedz vienlaikus ar importa licenču pieteikumiem, un tie ir spēkā attiecīgajā kvotas gadā.

▼ M18*35. pants*

Regulas (EK) Nr. 1291/2000 15. panta 2. punktā minētā drošības nauda ir EUR 35 par 100 kilogramiem produkta tirsvara.

*35.a pants***▼ M26**

1. Dalībvalstis vēlākais piektajā darb dienā pēc pieteikumu iesniegšanas termiņa beigām ziņo Komisijai par pieteikumiem, kas iesniegti par visiem attiecīgajiem produktiem.

▼ M18

2. Paziņojumos ietver informāciju par daudzumu, kas pieprasīti atbilstoši katram kvotas numuram un KN kodam.

▼ M26

Dalībvalstis vēlākais piektajā darb dienā pēc pieteikumu iesniegšanas termiņa beigām paziņo Komisijai arī pieteikumu iesniedzēju uzvārdus/-nosaukumus un adreses, grupējot tos pēc kvotas numura. Minētos datus paziņo elektroniski, izmantojot paraugu, kuru Komisija ir sniegusi dalībvalstīm.

▼ **M18**

3. Komisija 5 darba dienu laikā pēc 1. punktā minētā paziņojumu saņemšanas termiņa pieņem lēmumu, kādā apmērā pieteikumus drīkst pieņemt. Ja pieprasītais daudzums nepārsniedz pieejamo kvotu daudzumu, Komisija lēmumu nepieņem un atļaujas izsniedz par pieprasītajiem daudzumiem.

Ja atļauju pieteikumos attiecībā uz apakškvotu pieprasītais pārsniedz pieejamo daudzumu attiecīgās kvotas periodā, Komisija attiecībā uz pieprasītajiem daudzumiem nosaka vienotu piešķiruma koeficientu. To drošības naudas daļu, kas atbilst nepiešķirtajiem daudzumiem, atmaksā.

Ja attiecībā uz vienu no apakškvotām piešķiruma koeficienta piemērošanas rezultātā izrādās, ka atļaujas piešķir par mazāk nekā 20 tonnām vienam pieteikuma iesniedzējam, atbilstošos pieejamos daudzumus attiecīgā dalībvalsts piešķirs, veicot lozēšanu. Izlozē atļaujas, katru par 20 tonnām, starp tiem pretendentiem, kam būtu piešķirts mazāk par 20 tonnām, piemērojot piešķiruma koeficientu.

Ja, sadalot izlozējamus daudzumus, beigās paliek daudzums, kas mazāks par 20 tonnām, to uzskata par vienu izlozējamu daudzumu.

Drošības naudu, kas iemaksāta par pieteikumiem, kuri lozējot nelaimēja, nekavējoties atmaksā.

4. Atļaujas izsniedz ne vēlāk kā 5 darba dienas pēc 3. punktā minētā lēmuma pieņemšanas.

5. Saskaņā ar šo regulu izdotās ieviešanas atļaujas ir derīgas līdz pēdējai dienai pusgada periodā, kas minēta III pielikuma A daļā.

6. Ieviešanas atļaujas, kas izdotas atbilstoši šai nodaļai, drīkst nodot vienīgi fiziskām vai juridiskām personām, kas apstiprinātas saskaņā ar 7. pantu. Ja atļauja tiek nodota, atļaujas nodevējs paziņo izdevējstādei atļaujas saņēmēja apstiprinājuma numuru.

35.b pants

Atļauju pieteikumos un atļaujās ir jābūt 28. pantā paredzētajām norādēm, izņemot norādi attiecībā uz IMA 1 sertifikātu.

Atļaujas pieteikuma 16. ailē ir jānorāda viens vai vairāki KN kodi, kas uzskaitīti III pielikuma A daļā.

Atļaujas pieteikuma 16. ailē ir jānorāda apakškvotas periods, par kuru izsniegta atļauja.

Ja atļaujas pieteikumā norādīts vairāk par vienu KN kodu, jānorāda, kāds daudzums pieprasīts par katru no tiem, un attiecībā uz katru kodu izsniedz atsevišķu atļauju.

36. pants

Ja Jaunzēlandes sviests neatbilst prasībām attiecībā uz sastāvu, kvotas priekšrocības attiecībā uz partiju netiek piemērotas, pamatojoties uz attiecīgu muitas deklarāciju.

▼ M18

Tiklīdz ir konstatēta neatbilstība, ja ir pieņemta deklarācija par laišanu brīvā apgrozībā, muitas iestāde iekasē ievadmuitas nodokli, kā noteikts Padomes Regulas (EEK) Nr. 2658/87 I pielikumā. Šajā nolūkā izdod ieviešanas atļaujas, nosakot pilnu ievadmuitas nodokļa likmi, par neatbilstošo daudzumu.

Šo daudzumu neattiecina uz atļaujā noteikto.

37. pants

1. III pielikuma A daļā noteikto ievadmuitas nodokli piemēro Jaunzēlandes sviestam, kas ievests atbilstoši šai sadaļai, tikai uzrādot deklarāciju par laišanu brīvā apgrozībā, pievienojot ieviešanas atļauju, kas izdota saskaņā ar 35. a panta noteikumiem un IMA 1 sertifikātu, kā minēts X pielikumā, kuru izdevusi XII pielikumā minētā izdevējierīstāde, apliecinot atbilstību prasībām un deklarācijā minētā produkta izcelsmi. Muitas iestādes uz ieviešanas atļaujas norāda IMA 1 sertifikāta sērijas numuru.

2. IMA 1 sertifikātā norādītajam daudzumam ir jābūt vienādam ar daudzumu, kas ir norādīts muitas ieviešanas deklarācijā.

3. IMA 1 sertifikāts ir derīgs no tā izdošanas dienas līdz pēdējai gada importa kvotas perioda dienai.

4. Ieviešanas atļauju var izmantot vienai vai vairākām ieviešanas deklarācijām.

▼ M23

▼ M32

▼ B*40. pants*

1. Šīs regulas IV pielikumā ir izklāstīti noteikumi, kas jāievēro, aizpildot IMA 1 sertifikātus un kontrolējot sviesta svaru un tauku saturu, kā arī šādas kontroles sekas.

▼ M23

▼ M32

2. Dalībvalstis paziņo Komisijai par veiktās kontroles rezultātiem par katru ceturksni atbilstoši IV pielikumam līdz nākamā mēneša 10. datumam. Paziņojumā ir šāda informācija:

a) vispārīga informācija:

i) sviesta ražotāja nosaukums;

ii) partijas identifikācijas kods;

iii) partijas lielums kilogramos;

iv) pārbaūžu datums (diena/mēnesis/gads);

▼ M32

b) svāra pārbaude:

i) izlāses parauga lielums (kastu skaits);

ii) dati par vidējo vērtību:

— tīrsvāra vidējā aritmētiskā vērtība kilogramos kastē (norādīta IMA 1 sertifikāta 9. ailē);

— tīrsvāra vidējā aritmētiskā vērtība kilogramos izlāses kastē;

— vai tīrsvāra vidējā aritmētiskā vērtība, kas noteikta Savienībā, norāda uz ievērojamu atšķirību no deklarētās vērtības (N = nē, J = jā);

iii) dati attiecībā uz standartnovirzi:

— tīrsvāra standartnovirze kilogramos kastē (norādīta IMA 1 sertifikāta 9. ailē);

— tīrsvāra standartnovirze (kilogramos) izlāses kastēs;

— vai tīrsvāra standartnovirze, kas noteikta Savienībā, norāda uz ievērojamu atšķirību no deklarētās vērtības (N = nē, J = jā);

c) tauku satura pārbaude:

i) izlāses parauga lielums (kastu skaits);

ii) dati attiecībā uz vidējo vērtību:

— tauku satura vidējā aritmētiskā vērtība (tauķu %) izlāses kastēs,

— vai tauku satura vidējā aritmētiskā vērtība, kas noteikta Savienībā, pārsniedz 84,4 % (N = nē, J = jā).

▼ B*41. pants*

1. Visos Jaunzēlandes sviesta pārdošanas posmos, kas importēts Kopienā atbilstoši šai nodaļai, Jaunzēlandes izcelsmi atzīmē uz tā iepakojuma un attiecīgajā faktūrrēķinā vai attiecīgajos faktūrrēķinos.

2. Kā izņēmumu no 1. punkta, ja Jaunzēlandes sviests ir samaisīts ar Kopienas sviestu, kā arī ja samaisītais sviests ir paredzēts tiešam patēriņam un ir iepakots paciņās pa 500 gramiem vai mazāk, samaisītā sviesta Jaunzēlandes izcelsme ir jānorāda vienīgi attiecīgajā faktūrrēķinā.

3. Panta 1. un 2. punktā minētajos gadījumos faktūrrēķinos arī norāda:

“Sviests, kas importēts atbilstoši Komisijas Regulas (EK) Nr. 2535/2001 III nodaļas 2. iedaļai: nepretendē uz atbalsta piešķiršanu par sviestu atbilstoši Komisijas Regulas (EEK) Nr. 429/90 1. panta 1. punktam vai Komisijas Regulas (EK) Nr. 2571/97 1. panta 2. punkta e) apakšpunktam, kā arī uz eksporta kompensācijas piešķiršanu atbilstoši Padomes Regulas (EK) Nr. 1255/1999 31. panta 10. un 11. punktam, izņemot šīs regulas 31. panta 12. punktā vai Komisijas Regulas (EK) Nr. 1222/94 7.a pantā paredzēto.”

▼B*42. pants*

IMA 1 sertifikātus sastāda saskaņā ar X pielikumā sniegto paraugu atbilstoši šajā iedaļā un šīs regulas 40. panta 1. punktā izklāstītajām prasībām.

*IV NODAĻA***Pārbaudes attiecībā uz importu ar samazinātu nodokli***43. pants*

1. Kopienas muitas punktos, kuros produktus deklarē izlaišanai brīvā apgrozībā Kopienā, rūpīgi pārbauda dokumentus, kas iesniegti, lai pamatotu deklarāciju par izlaišanu brīvā apgrozībā, ar kuru pieprasa samazinātu tarifu režīmu.

Tie veic arī fiziskās produktu pārbaudes, balstoties uz minētajiem dokumentiem.

2. Dalībvalstis veic nepieciešamos pasākumus, lai izveidotu sistēmu fizisko pārbaudu veikšanai bez iepriekšēja brīdinājuma saskaņā ar 1. punkta otro daļu, balstoties uz risku analīzes novērtējumu.

Taču līdz 2003. gada beigām sistēma nodrošina to, ka fiziski pārbauda vismaz 3 % deklarāciju par izlaišanu brīvā apgrozībā katrai dalībvalstij un katrā kalendārajā gadā.

Aprēķinot veicamo fizisko pārbaudu minimālo likmi, dalībvalstis drīkst izvēlēties ignorēt importa deklarācijas, kurās iesaistīti daudzumi, kas nepārsniedz 500 kg.

44. pants

1. Komisijas Regula (EK) Nr. 213/2001 ⁽¹⁾ attiecas uz standartmetodēm, ko izmanto šajā regulā paredzēto produktu analizēšanai, lai noteiktu, vai to sastāvs atbilst deklarācijai par izlaišanu brīvā apgrozībā.

2. Katrā muitas punktā sagatavo detalizētu pārbaudes ziņojumu par katru veikto fizisko pārbaudi. Šajā ziņojumā norāda pārbaudes dienu un to saglabā vismaz trīs kalendāros gadus.

3. ► **M16** Ja veic fizisku pārbaudi, importa licenču 32. ailē vai elektronisko licenču ziņojumu ailē iekļauj vienu no ierakstiem, kas minēti XIX pielikumā ◀

⁽¹⁾ OV L 256, 7.9.1987., 1. lpp.

▼ B

Muitas iestādes novērtē pirmās analīzes rezultātus 20 darba dienu laikā pēc datuma, kurā tika veikta fiziskā pārbaude. Ja galīgie rezultāti uzrāda neatbilstību, šos rezultātus un, vajadzības gadījumā, licenci nosūta kompetentajai licenču izdevējiestādei 10 darba dienu laikā pēc tam, kad ir konstatēti rezultāti.

Neierobežojot Komisijas Regulas (EEK) Nr. 2454/93 ⁽¹⁾ 248. pantu, ja sastāva fiziskā pārbaude ir veikta pirms apstiprinātās importa licences uzrādīšanas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1291/2000 33. panta 1. punkta a) apakšpunktu, nodrošinājumu atmaksā atpakaļ.

4. Par katru gadījumu attiecībā uz deklarācijas par izlaišanu brīvā apgrozībā neatbilstību informē Komisiju 10 darba dienu laikā pēc tam, kad muitas iestādes ir konstatējušas šādu neatbilstību, norādot produktu neatbilstes veidu un nodokļa likmi, kas tiek piemērota neatbilstes atzinuma rezultātā.

▼ M32*45. pants*

Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1301/2006 4. pantu dalībvalstis sniedz Komisijai sīku informāciju par produktu apjomiem, kas importa tarifu kvotu ietvaros laisti brīvā apgrozībā.

45.a pants

Paziņojumus, kas minēti šajā regulā, izņemot tos, kas minēti 15. pantā, 35.a panta 1. punktā un 45. pantā, sniedz saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 792/2009 ⁽²⁾.

▼ B

3. SADAĻA

PĀREJAS UN NOBEIGUMA NOTEIKUMI*46. pants*

Dalībvalstis veic nepieciešamos pasākumus, lai pārbaudītu, vai pareizi darbojas licenču sistēma un sertifikāti, kas ieviesti ar šo regulu.

47. pants

Regulas 7. pantā paredzētais apstiprinājums nav nepieciešams laika posmā no 2002. gada 1. janvāra līdz 30. jūnijam.

Attiecībā uz šo laika posmu licenču pieteikumus par kvotām, kas minētas 2. sadaļas I nodaļā, var iesniegt vienīgi tajā dalībvalstī, kurā pieteikuma iesniedzējs ir reģistrēts, un tos pieņem tikai tad, ja, iesniedzot pieteikumu, kompetentajai iestādei uzrāda 8. panta 1. punkta a) apakšpunktā minēto apliecinājumu.

⁽¹⁾ OV L 37, 7.2.2001., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 228, 1.9.2009., 3. lpp.

▼B

16. panta 4. punktā paredzētos ierobežojumus nepiemēro to 2. sadaļas I nodaļā minēto importa licenču nodošanai, kas izsniegtas laika posmā no 2002. gada 1. janvāra līdz 30. jūnijam.

Attiecībā uz laika posmiem no 2002. gada 1. janvāra līdz 30. jūnijam un no 1. jūlija līdz 31. decembrim 8. panta 1. punkta a) apakšpunktā minētais pārskata gads ir 2001. vai 2000. gads, ja attiecīgais importētājs var pierādīt, ka 2001. gadā viņš ārkārtēju apstākļu rezultātā nevarēja importēt vai eksportēt prasītos piena produktu daudzumus.

48. pants

Ar šo ir atceltas Regulas (EEK) Nr. 2967/79, (EK) Nr. 2508/97, (EK) Nr. 1374/98 un (EK) Nr. 2414/98.

Tās joprojām attiecas uz licencēm, kas pieprasītas līdz 2002. gada 1. janvārim.

Atsauces uz atceltajām regulām uzskata par atsaucēm uz šo regulu.

49. pants

Šī regula stājas spēkā septītajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro attiecībā uz importa licencēm, kas pieprasītas no 2002. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

▼B

▼M17
▼C1

I PIELIKUMS

I. A

TARIFU KVOTAS, KAS NAV NORĀDĪTAS PA IZCELSMES VALSTĪM

Kvotas numurs	KN kods	Apraksts ⁽¹⁾	Izcelsmes valsts	Gada kvota (tonnās)	Kvota uz sešiem mēnešiem (tonnās)	Ievedmuitas nodoklis (EUR/100 kg neto svara)
09.4590	0402 10 19	Vājpiena pulveris	Visas trešās valstis	68 537	34 268,5	47,50
09.4599	0405 10 11 0405 10 19 0405 10 30 0405 10 50 0405 10 90 0405 90 10 (*) 0405 90 90 (*)	Sviests un citi piena tauki	Visas trešās valstis	11 360	5 680	94,80
				sviesta ekvivalenta veidā		
09.4591	ex 0406 10 20 ex 0406 10 80	Saldēts siers picai, sadalīts gabaliņos, kas sver ne vairāk par 1 gramu katrs, traukos pa 5 kg tīrsvārā vai vairāk, ar ūdens saturu 52 % no svara vai vairāk, un tauku saturu sausnā 38 % no svara vai vairāk	Visas trešās valstis	5 360	2 680	13,00
09.4592	ex 0406 30 10	Kausēts Ementāles siers	Visas trešās valstis	18 438	9 219	71,90
	0406 90 13	Ementāles siers				85,80
09.4593	ex 0406 30 10	Kausēts siers <i>Gruyère</i>	Visas trešās valstis	5 413	2 706,5	71,90
	0406 90 15	<i>Gruyère, Sbrinz</i>				85,80
09.4594	0406 90 01	Kausēšanai paredzēts siers ⁽²⁾	Visas trešās valstis	20 007	10 003,5	83,50
09.4595	0406 90 21	Čedaras siers	Visas trešās valstis	15 005	7 502,5	21,00

▼C1

Kvotas numurs	KN kods	Apraksts ⁽¹⁾	Izcelsmes valsts	Gada kvota (tonnās)	Kvota uz sešiem mēnešiem (tonnās)	Ievadmaksas nodoklis (EUR/100 kg neto svara)
09.4596	ex 0406 10 20	Svaigi (nenogatavināti vai nesālīti) sieri, tostarp sūkalu siers un rūgušpiena biezmasa, izņemot sieru picai ar kvotas Nr. 09.4591	Visas trešās valstis	19 525	9 762,5	92,60
	ex 0406 10 80					106,40
	0406 20 90	Citi rīvēti vai pulverī sagatavoti sieri				94,10
	0406 30 31	Citi kausēti sieri				69,00
	0406 30 39					71,90
	0406 30 90					102,90
	0406 40 10 0406 40 50 0406 40 90	Zili dzīslotais siers un citi sieri ar <i>Penicillium roqueforti</i> dzīsløjumu				70,40
	0406 90 17	<i>Bergkäse</i> un <i>Appenzell</i>				85,80
	0406 90 18	<i>Fromage Fribourgeois, Vacherin Mont d'Or</i> un <i>Tête de Moine</i>				75,50
	0406 90 23	Edamas siers				
	0406 90 25	<i>Tilsit</i>				
	0406 90 27	<i>Butterkäse</i>				
	0406 90 29	<i>Kashkaval</i>				
0406 90 32	Fetas siers					
0406 90 35	<i>Kefalo-Tyri</i>					
0406 90 37	<i>Finlandia</i>					
0406 90 39	<i>Jarlsberg</i> siers					
0406 90 50	Aitas vai bifeļmātes piena sieri					

▼ **C1**

Kvotas numurs	KN kods	Apraksts ⁽¹⁾	Izcelsmes valsts	Gada kvota (tonnās)	Kvota uz sešiem mēnešiem (tonnās)	Ievadmuitas nodoklis (EUR/100 kg neto svara)
	ex 0406 90 63 0406 90 69	<i>Pecorino</i> Citi				94,10
	0406 90 73 ex 0406 90 75 ex 0406 90 76 0406 90 78 ex 0406 90 79 ex 0406 90 81 0406 90 82 0406 90 84 0406 90 86 0406 90 87 0406 90 88	<i>Provolone</i> <i>Caciocavallo</i> <i>Danbo, Fontal, Fynbo, Havarti, Maribo, Samsø</i> Gaudas siers <i>Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Paulin</i> <i>Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby, Monterey</i> <i>Camembert</i> <i>Brie</i> Vairāk nekā 47 %, bet ne vairāk kā 52 % Vairāk nekā 52 %, bet ne vairāk kā 62 % Vairāk nekā 62 %, bet ne vairāk kā 72 %				75,50
	0406 90 93	Vairāk nekā 72 %				92,60
	0406 90 99	Citi				106,40

(*) 1 kg produkta = 1,22 kg sviesta.

⁽¹⁾ Neatkarīgi no kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumiem produktu aprakstu formulējumi uzskatāmi vienīgi par orientējošiem, šā pielikumā kontekstā preferenču sistēmas piemērojamību nosakot pēc KN koda. Ja norādīti ex KN kodi, tad muitas atvieglojumu sistēmas piemērojamību nosaka, pamatojoties uz KN kodu un atbilstošo aprakstu kopumā.

⁽²⁾ Minētie sieri uzskatāmi par kausētiem, ja tie ir pārkausēti produktos, uz kuriem attiecas kombinētās nomenklatūras apakšpozīcija 0406 30. Piemēro Regulas (EEK)Nr. 2454/93 291. līdz 300. pantu.

▼ **M16**

▼ **M24**

▼ **M27**

▼ **M24**

▼ M29

I. F

TARIFU KVOTA, KAS NOTEIKTA II PIELIKUMĀ KOPIENAS UN ŠVEICES NOLĪGUMĀ PAR LAUKSAIMNIECĪBAS PRODUKTU TIRDZNIECĪBU

Kvotas numurs	KN kods	Apraksts	Muitas nodoklis	Kvota no 1. jūlija līdz 30. jūnijam tonnās
09.4155	ex 0401 40	— ar tauku saturu vairāk nekā 6 %, bet ne vairāk kā 10 % no masas	atbrīvojums	2 000
	ex 0401 50	— ar tauku saturu vairāk nekā 10 % no masas		
	0403 10	Jogurts		

▼ M13

I. H

TARIFU KVOTAS, UZ KURĀM ATTIECAS NOLĪGUMA AR NORVĒGIJU I PIELIKUMS

Kvota no janvāra līdz decembrim

Kvotas numurs	Kombinētās nomenklatūras kods	Apraksts	Muitas nodoklis	Kvota no 2012. gada 1. marta līdz 30. jūnijam (tonnās)	Kvota no 2012. gada 1. jūlija līdz 31. decembrim (tonnās)	Kvota no 2013. gada 1. janvāra (tonnās)	
						gada	sešu mēnešu
09.4179	0406	Siers un biezpiens	atbrīvojums	1 600	3 600	7 200	3 600

▼ **M19****I. I**

TARIFU KVOTAS, KAS NOTEIKTAS SASKAŅĀ AR II PIELIKUMU NOLĪGUMĀ AR ISLANDI, KAS APSTIPRINĀTS AR LĒMUMU 2007/138/EK

Gada kvota no 1. jūlija līdz 30. jūnijam

Kvotas numurs	KN kods	Apraksts (*)	Piemērojamais nodoklis (% no MFN)	Daudzums (tonnas)		
				Ikgadējais daudzums	No 1.7.2007. līdz 31.12.2007.	Pusgada daudzums no 1.1.2008.
09.4205	0405 10 11 0405 10 19	Dabisks sviests	Atbrīvojums	350	262	175
09.4206	ex 0406 10 20 (**)	“Skyr”	Atbrīvojums	380	285	190

(*) Neatkarīgi no kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumiem produktu apraksta formulējums ir uzskatāms tikai par orientējošu un preferenču sistēmu saistībā ar šo pielikumu nosaka pēc KN kodiem. Ja minēti ex KN kodi, tad preferenču sistēmas piemērojamību nosaka, pamatojoties uz KN kodu un atbilstošo aprakstu kopā.

(**) KN kods, kuru groza, ņemot vērā produkta klasifikācijas apstiprinājumu.

I.J

TARIFA KVOTA ATBILSTOŠI REGULAS (EK) Nr. 55/2008 I PIELIKUMAM

Kvotas numurs	KN kods	Apraksts ⁽¹⁾	Izcelsmes valsts	Importa gads	Gada kvota laikposmam no 1. janvāra līdz 31. decembrim (tonnās) (produkta svara)		Ievedmuitas nodoklis (EUR/100 kg neto svara)
					Uz gadu	Uz sešiem mēnešiem	
09.4210	0401 līdz 0406		Moldovas Republika				0
		Piena produkti		No 2008. gada 1. jūlija līdz 31. decembrim		1 000	
				2009. gads	1 000	500	
				No 2010. līdz 2015. gadam	1 500	750	

⁽¹⁾ Neatkarīgi no kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumiem produktu aprakstu formulējumi uzskatāmi vienīgi par orientējošiem, šā pielikuma kontekstā preferenču sistēmas piemērojamību nosakot pēc KN koda. Ja norādīti *ex* KN kodi, preferenču sistēmas piemērojamību nosaka, pamatojoties uz KN kodu un atbilstošo aprakstu kopumā.

I. K

TARIFU KVOTAS SASKAŅĀ AR VVTT/PTO NOLĪGUMIEM SADALĪJUMĀ PA IZCELSMES VALSTĪM: JAUNZĒLANDE

Kvotas numurs	KN kods	Apraksts	Izcelsmes valsts	Gada kvota laikposmam no 1. janvāra līdz 31. decembrim (tonnās)	Daudzums no 1. janvāra līdz 30. jūnijam (tonnās)	Daudzums no 1. jūlija līdz 31. decembrim (tonnās)	Daudzums no 1. oktobra līdz 31. decembrim (tonnās)	Ievedmuitas nodoklis (EUR/100 kg neto svara)
09.4515	0406 90 01	Siers pārstrādei ⁽¹⁾	Jaunzēlande	4 000	4 000	—	—	17,06
09.4514	ex 0406 90 21	Veseli Čedaras sieri (tradicionālās plakanās, cilindriskās formas sieri, kuru neto svars ir ne mazāks par 33 kg, bet ne lielāks par 44 kg, un sieri kubveidīgos gabalos vai paralelograma formā, kuru neto svars ir vismaz 10 kg), kuru tauku saturs sausnā ir vismaz 50 % vai vairāk, nogatavināti vismaz trīs mēnešus	Jaunzēlande	7 000	7 000	—	—	17,06

⁽¹⁾ Izmantošanu šim konkrētajam mērķim kontrolēs, piemērojot attiecīgos Savienības noteikumus. Attiecīgie sieri uzskatāmi par pārstrādātiem, ja tie ir pārstrādāti produktos, kas atbilst kombinētās nomenklatūras apakšpozīcijai 040630. Piemēro Regulas (EEK) Nr. 2454/93 291. līdz 300. pantu.

I. L

Regulas (ES) Nr. 374/2014 III pielikumā minētās tarifu kvotas

Gada kvota laikposmam no 1. janvāra līdz 31. decembrim

Kvotas numurs	KN kods	Apraksts ⁽¹⁾	Izcelsmes valsts	Importa periods	Kvotā iekļautais daudzums (produkta svars tonnās)	Kvotā iekļautais daudzums uz sešiem mēnešiem (produkta svars tonnās)	Ievedmuitas nodoklis (EUR/100 kg neto svara)	
09.4600	0401	Piens un saldaiss krējums, kas nav pulverī, granulās vai citādā cietā veidā; jogurts, nearomatizēts vai bez augļiem, riekstiem vai kakao; fermentēti vai paskābināti piena produkti, nearomatizēti vai bez augļiem, riekstiem vai kakao un kas nav pulverī, granulās vai citādā cietā veidā	UKRAINA	2014. gads	8 000	—	0	
				2015. gads	8 000	4 000	0	
	0402 91							
	0402 99							
	0403 10 11							
	0403 10 13							
	0403 10 19							
	0403 10 31							
	0403 10 33							
	0403 10 39							
	0403 90 51							
	0403 90 53							
	0403 90 59							
0403 90 61								

▼ M37

Kvotas numurs	KN kods	Apraksts (*)	Izcelsmes valsts	Importa periods	Kvotā iekļautais daudzums (produkta svars tonnās)	Kvotā iekļautais daudzums uz sešiem mēnešiem (produkta svars tonnās)	Ievadmuitas nodoklis (EUR/100 kg neto svara)
	0403 90 63						
	0403 90 69						
09.4601	0402 10	Piens un saldaiss krējums, pulverī, granulās vai citādā cietā veidā; fermentēti vai paskābināti piena produkti pulverī, granulās vai citādā cietā veidā, nearomatizēti vai bez augļiem, riekstiem vai kakao; produkti, kas sastāv no dabiskām piena sastāvdaļām, kas nav minēti vai iekļauti citur	UKRAINA	2014. gads 2015. gads	1 500 1 500	— 750	0 0
	0402 21						
	0402 29						
	0403 90 11						
	0403 90 13						
	0403 90 19						
	0403 90 31						
	0403 90 33						
	0403 90 39						
	0404 90 21						
	0404 90 23						
	0404 90 29						
	0404 90 81						
	0404 90 83						
	0404 90 89						

▼ **M37**

Kvotas numurs	KN kods	Apraksts ⁽¹⁾	Izcelsmes valsts	Importa periods	Kvotā iekļautais daudzums (produkta svars tonnās)	Kvotā iekļautais daudzums uz sešiem mēnešiem (produkta svars tonnās)	Ievedmuitas nodoklis (EUR/100 kg neto svara)
09.4602	0405 10	Sviests un citi no piena iegūti tauki un eļļas; ziežami piena produkti ar tauku saturu pēc svara vairāk par 75 %, bet mazāk par 80 %	UKRAINA	2014. gads 2015. gads	1 500 1 500	— 750	0 0
	0405 20 90						
	0405 90						

⁽¹⁾ Neatkarīgi no kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumiem produktu aprakstu formulējumi uzskatāmi vienīgi par orientējošiem, šā pielikuma kontekstā preferenču pasākumu piemērojamību nosakot pēc KN koda.

▼B

II PIELIKUMS

▼M24

▼M17

▼CI

II. B

ATVIEGLOTS IMPORTA REŽĪMS TURCIJAI

Sērijas numurs	KN kods	Apraksts	Izcelsmes valsts	Ievedmuitas nodoklis (EUR/100 kg tīrsvara)
1	0406 90 29	<i>Kashkaval</i>	Turcija	67,19
2	ex 0406 90 32 ex 0406 90 50	Fetas siers, kas ražots vienīgi no aitas vai bifeļmātes piena, traukos ar sālījumu vai aitādas vai kazādas pudelēs Citi sieri, kas ražoti vienīgi no aitas vai bifeļmātes piena, traukos ar sālījumu vai aitādas vai kazādas pudelēs	Turcija	67,19
3	ex 0406 90 86 ex 0406 90 87 ex 0406 90 88	<i>Tulum Peyniri, kas ražots no aitas vai bifeļmātes piena, iepakojumos, kuros ir mazāk par 10 kg</i>	Turcija	67,19

▼B

II. C
ATVIEGLOTA IMPORTA REŽĪMS DIENVIDĀFRIKAI

Kvota numurs	KN kods	Apraksts ⁽¹⁾	Izcelsmes valsts	Ievedmuitas nodoklis % no pamatnodokļa										
				Gads										
				2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
14	0401 0403 10 11 0403 10 13 0403 10 19 0403 10 31 0403 10 33 0403 10 39		Dienvidāfrikas Republika	91	82	73	64	55	45	36	27	18	9	0
	0402 91 0402 99 0403 90 51 0403 90 53 0403 90 59 0403 90 61 0403 90 63 0403 90 69 0404 10 48 0404 10 52 0404 10 54 0404 10 56 0404 10 58 0404 10 62 0404 10 72 0404 10 74 0404 10 76 0404 10 78 0404 10 82 0404 10 84		Dienvidāfrikas Republika	100	100	100	100	100	83	67	50	33	17	0

▼B

Kvota numurs	KN kods	Apraksts ⁽¹⁾	Izcelsmes valsts	Ievedmuitas nodoklis % no pamatnodokļa										
				Gads										
				2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
	0406 10 20	Daudzumiem, kas importēti, pārsniedzot I.E pielikumā minētās kvotas												
	0406 10 80													
	0406 20 90													
	0406 30													
	0406 40 90													
	0406 90 01													
	0406 90 21													
	0406 90 50													
	0406 90 69													
	0406 90 78													
	0406 90 86													
	0406 90 87													
	0406 90 88													
	0406 90 93													
	0406 90 99													
	1702 11 00													
	1702 19 00													
	2106 90 51													
	2309 10 15													
	2309 10 19													
	2309 10 39													
	2309 10 59													
	2309 10 70													
	2309 90 35													
	2309 90 39													
	2309 90 49													
	2309 90 59													
	2309 90 70													

⁽¹⁾ Atkāpjoties no Kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumiem, produktu aprakstu formulējumi uzskatāmi vienīgi par orientējošiem, šajā pielikumā paredzēto atvieglojumu sistēmu nosakot pēc KN koda. Ja ex KN kodu ir minēti, tad muitas atvieglojumu sistēmas piemērojamību nosaka, pamatojoties uz KN kodu un atbilstošo aprakstu kopumā.

▼ **M23****II. D****NODOKLIS, KO SAMAZINA ATBILSTĪGI EIROPAS KOPIENAS UN ŠVEICES NOLĪGUMA
PAR TIRDZniecību ar Lauksaimniecības Produktiem 2. Pielikumam**

KN kods	Apraksts	Muitas nodoklis (EUR/100 kg tīrsvara) no 2007. gada 1. jūnija
0402 29 11 ex 0404 90 83	Speciāli zīdaiņu barībai paredzēts piens (*) hermētiskā iepakojumā ar tīro svaru līdz 500 g, kura tauku saturs pārsniedz 10 svara %	43,80

(*) "Speciāli zīdaiņu barībai paredzēts piens" ir produkti, kuros nav patogēnu mikroorganismu un kuros ir mazāk nekā 10 000 reaktivējamo aerobo baktēriju un mazāk nekā divas koliformās baktērijas uz gramu.

▼ B

III PIELIKUMS

▼ M33

III A daļa

TARIFU KVOTA SASKAŅĀ AR VVTT/PTO NOLĪGUMIEM SADALĪJUMĀ PĒC IZCELSMES VALSTĪM:
JAUNZĒLANDES IZCELSMES SVIESTS

KN kods	Apraksts	Izcelsmes valsts	Gada kvota laikposmam no 1. janvāra līdz 31. decembrim (tonnās)	Daudzums no 1. janvāra līdz 30. jūnijam (tonnās)	Daudzums no 1. jūlija līdz 31. decembrim (tonnās)	Daudzums no 1. oktobra līdz 31. decembrim (tonnās)	Ievedmuitas nodoklis (EUR/100 kg neto svara)
ex 0405 10 11 ex 0405 10 19	Sviests, vismaz sešas nedēļas vecs, ar tauku saturu ne mazāk par 80, bet ne vairāk par 85 masas %, izgatavots tieši no piena vai krējuma, neizmantojot uzglabātas izejvielas, vienā noslēgtā un nepārtrauktā procesā	Jaunzēlande	74 693	Kvota 09.4195 A daļa: 20 540,5	Kvota 09.4195 A daļa: 20 540,5	Kvota 09.4195 A daļa: —	70,00
ex 0405 10 30	Sviests, vismaz sešas nedēļas vecs, ar tauku saturu ne mazāk par 80, bet ne vairāk kā 85 masas %, izgatavots tieši no piena vai krējuma, neizmantojot uzglabātas izejvielas, vienā noslēgtā un nepārtrauktā procesā, kas var ietvert sviesta tauku koncentrēšanas un/vai frakcionēšanas procesu (tā dēvētie procesi <i>Ammix</i> un <i>Spreadable</i>)			Kvota 09.4182 B daļa: 16 806	Kvota 09.4182 B daļa: 16 806	Kvota 09.4182 B daļa: —	

▼ M7

▼ **M18****III B DAĻA**

TARIFU KVOTA SASKAŅĀ AR VVTT/PTO NOLĪGUMIEM, SADALOT PĒC IZCELSMES VALSTS CITAS

Kvotas numurs	KN kods	Apraksts	Izcelsmes valsts	Gada kvota laika posmam no 1. janvāra līdz 31. decembrim (tonnās)	Ievedmuitas nodoklis (EUR/100 kg neto svara)	Noteikumi IMA I sertifikātu aizpildīšanai
09.4522	0406 90 01	Pārstrādei paredzētais siers ⁽¹⁾	Austrālija	500	17,06	Skatīt XI pielikuma C un D daļu
09.4521	ex 0406 90 21	Veseli Čedaras sieri (parastas, plakanas cilindriskas formas, kuru tīrsvars ir ne mazāks par 33 kg, bet ne lielāks kā 44 kg, un sieri kubveidīgos gabalos vai paralelograma formā, kuru tīrsvars ir 10 kg vai vairāk), tauku saturs sausnā 50 % vai vairāk, nogatavināti vismaz trīs mēnešus	Austrālija	3 711	17,06	Skatīt XI pielikuma B daļu
09.4513	ex 0406 90 21	Čedaras siers, kas ražots no nepasterizēta piena un kura tauku saturs sausnā ir 50 % vai vairāk, nogatavināts vismaz deviņus mēnešus, kura vērtība, ieskaitot piegādi līdz robežai ⁽²⁾ par 100 kg tīrsvara ir ne mazāka kā: EUR 334,20 veseliem sieriem, EUR 354,83 sieriem ar tīrsvaru ne mazāku par 500 g, EUR 368,58 sieriem ar tīrsvaru ne mazāku par 500 g Formulējums “Veseli sieri” attiecas uz: parastās plakanās cilindriskās formas sieriem, kuru tīrsvars ir ne mazāk kā 33 kg, bet ne vairāk kā 44 kg, siera kubveida blokiem vai daudzskaldņiem ar tīrsvaru ne mazāk kā 10 kg.	Kanāda	4 000	13,75	Skatīt XI pielikuma A daļu
▼ M33						

▼ **M18**

- ⁽¹⁾ Izmantošanu šim konkrētajam mērķim kontrolēs, piemērojot attiecīgos Kopienas noteikumus. Attiecīgie sieri uzskatāmi par kausētiem, ja tie ir pārkausēti produktos, kas atbilst KN apakšpozīcijai 0406 30. Piemēro Regulas (EEK) Nr. 2454/93 291. līdz 300. pantu.
- ⁽²⁾ “piegāde līdz robežai” ir cena par piegādi līdz robežai vai FOB cena eksporta valstī, kam pieskaitīta piegādes summa un apdrošināšanas izmaksas Kopienas muitas teritorijā.

▼ **M11**

▼ B*IV PIELIKUMS***▼ M23****ATBILSTOŠI REGULAS (EK) Nr. 2535/2001 III NODAĻAS 2. IEDAĻAI
IMPORTĒTĀ JAUNZĒLANDES IZCELSMES SVIESTA SVARA UN
TAUKU SATURA PĀRBAUDES****▼ B**

1. DEFINĪCIJAS

Šajā pielikumā piemēro turpmāk izklāstītās definīcijas:

▼ M18

- a) "ražotājs": atsevišķs ražošanas uzņēmums vai rūpnīca, kurā sviestu ražo eksportam uz Kopienas saskaņā ar III pielikuma A daļā minētajām tarifu kvotām;

▼ B

- b) "šifrs": sviesta daudzums, kas atbilstoši viena produkta iegādes specifikācijai saražots vienā ražošanas uzņēmumā viena ražošanas procesa laikā;

▼ M18

- c) "partija": sviesta daudzums, uz ko attiecas IMA 1 sertifikāts, kuru uzrāda kompetentajai iestādei laišanai brīvā apgrozībā saskaņā ar III pielikuma A daļā minētajām tarifu kvotām;

▼ B

- d) "kompetentās iestādes": dalībvalstu iestādes, kuras atbild par importēto produktu kontroli;

▼ M23**▼ B**

- f) "produktu identifikācijas saraksts": saraksts, kurā par katru partiju ir norādīts tās atbilstošā IMA 1 sertifikāta kvotas numurs, ražošanas uzņēmums vai rūpnīca un šifri, kā arī atrodams sviesta apraksts. Tajā var norādīt arī specifikāciju, atbilstoši kurai sviests tika saražots, ražošanas sezonu, kartona kastu skaitu, kas atbilst katram šifram, kopējo kartona kastu skaitu, to nominālmasu, eksportētāja sērijas numuru, transporta līdzekļus no Jaunzēlandes līdz Eiropas Kopienai un reisa numuru.

2. IMA 1 SERTIFIKĀTA AIZPILDĪŠANA UN PĀRBAUDE

- 2.1. IMA 1 sertifikāts attiecas uz sviestu, kas ražots saskaņā ar viena produkta iegādes specifikāciju vienā uzņēmumā. Tas var attiekties uz vairāk nekā vienu šifru no viena un tā paša produkta iegādes specifikācijas vienā un tajā pašā uzņēmumā.

- 2.2. IMA 1 sertifikāts uzskatāms par pienācīgi aizpildītu 32. panta 2. punkta nozīmē tikai tad, ja tajā ir visa sekojošā informācija:

- a) 1. ailē pārdevēja nosaukums un adrese;
- b) 2. ailē izsniegtās sērijas numurs, norādot izcelsmes valsti, importa režīms, produkts, kvotas gads un atsevišķais sertifikāta numurs, kas raksturo katru gadu;
- c) 4. ailē – fakturrēķina numurs un datums;
- d) 5. ailē "Jaunzēlande";
- e) 7. ailē:
 - atsauce uz produktu identifikācijas sarakstu (produktu ID saraksts), kurš jāpievieno,
 - KN kods, pirms kura ir "ex", un detalizēts III pielikuma A daļā dotais apraksts,

▼ M23**▼ B**

- rūpnīcas reģistrācijas numurs,
 - sviesta ražošanas datums un
 - taras svara aritmētiskā vidējā vērtība ietinamajam materiālam;
- f) 8. ailē bruto svars kilogramos;
 - g) 9. ailē:
 - katras kastes neto nominālmasa,
 - kopējais tīrsvars kilogramos,
 - kastu skaits,
 - kastu tīrsvara aritmētiskais vidējais, kas apzīmēts ar simbolu "μ",
 - kastu tīrsvara standartnovirze, kas apzīmēta ar simbolu "σ";
 - h) 10. ailē: no piena vai krējuma;

▼ M23

i) 13 ailē: ne mazāk kā 80 %, bet mazāk nekā 85 % tauku;

▼ B

j) 16. ailē: “Jaunzēlandes sviesta kvota... [gadam] saskaņā ar Regulu (EK) Nr. .../...”;

k) 17. ailē:

- datums, kurā pēdējā laikā ražotais sviests, uz kuru attiecas IMA 1, bija vai būs sešas nedēļas vecs,
- kopējā kvota par attiecīgo gadu,
- izdošanas datums un, vajadzības gadījumā, pēdējā derīguma diena,
- izdevējiestādes paraksts un zīmogs;

l) 18. ailē precīza izdevējiestādes adrese un kontaktinformācija.

▼ M23**▼ B****3. SVARA PĀRBAUDE****3.1. Kopienas kontrole**

Kompetentās iestādes pārbauda vienu partiju.

Kompetentās iestādes izlases veidā ņem paraugus no vienas partijas. Paraugu lielumu nosaka saskaņā ar šādu formulu:

$$n = \sqrt[3]{N}$$

ja n ir parauga lielums, un

N ir kastu skaits partijā.

Tomēr minimālais parauga lielums (n) ir 10.

Kompetentās iestādes aprēķina aritmētisko vidējo vērtību un no parauga iegūtā firsvara standartnovirzi.

Kompetentās iestādes veic attiecīgās pārbaudes, lai pārliecinātos par IMA 1 sertifikātā minēto informāciju par taras masu, kurā var būt iekļauts salīdzinājums ar plastmasas ietinamajiem materiāliem, ko izmanto Kopienā, vai sertifikāta pārbaude, ko piegādā to plastmasas ietinamo materiālu ražotājs, kurus izmanto šai partijai.

3.2. Kontroles rezultātu – standartnovirzes interpretācija

Kastu firsvara standartnovirzi, kas minēta IMA 1 sertifikātā, pārbauda saskaņā ar sekojošu procedūru.

Koeficientu s/σ salīdzina ar minimālo koeficientu, kas minēts attiecīgajam parauga lielumam turpmāk dotajā tabulā, kur s ir parauga standartnovirze un σ ir kastu firsvara standartnovirze, kas minēta IMA 1 sertifikātā.

Ja koeficients s/σ ir zemāks nekā bāzes datu tabulā ietvertais attiecīgais minimālais koeficients, tad, kontroles rezultātus interpretējot atbilstoši 3.3. punktam, drīzāk izmanto s nevis σ .

Minimālais koeficients () s/σ dotajam parauga lielumam (n)*

n	s/σ	n	s/σ	n	s/σ
10 (**)	0,608	21	0,737	32	0,789
11	0,628	22	0,743	33	0,792
12	0,645	23	0,749	34	0,795
13	0,660	24	0,754	35	0,798
14	0,673	25	0,760	36	0,801
15	0,685	26	0,764	37	0,804
16	0,696	27	0,769	38	0,807

▼B

n	s/σ	n	s/σ	n	s/σ
17	0,705	28	0,773	39	0,809
18	0,714	29	0,778	40	0,812
19	0,722	30	0,781	41	0,814
20	0,730	31	0,785	42	0,816
				43	0,819

(*) Minimālos koeficientus aprēķina, izmantojot apkopotās Chi kvadrātvērtības (5 % procentile; n-I brīvības pakāpes).

(**) Minimālais parauga lielums, n, ir 10.

3.3. Kontroles rezultātu – aritmētiskās vidējās vērtības interpretācija

Kompetentās iestādes salīdzina paraugu ņemšanas rezultātus ar IMA 1 sertifikātā esošo informāciju, izmantojot šādu formulu:

$$w \leq W + \frac{2,326\sigma}{\sqrt{n}}$$

Kur w ir paraugu kastu tīrsvara aritmētiskā vidējā vērtība,

W ir kastes vidējais tīrsvars, kas norādīts IMA 1 sertifikātā,

σ ir tīrsvara standartnovirze par kartona kasti, kas norādīta IMA 1 sertifikātā. Tomēr, ja 3.2. punktā prasīts, σ vietā izmanto tīrsvara parauga standartnovirzi par kasti (kastēm), un

n ir parauga lielums

Ja w atbilst augšminētajai formulai, tad IMA 1 sertifikātā norādīto vidējo tīrsvaru (W) izmanto, lai noteiktu tīrsvaru partijai, kas importēta Kopienā.

Ja w neatbilst augšminētajai formulai, w izmanto, lai noteiktu tīrsvaru partijai, kas importēta Kopienā. Deklarēto svaru attiecina uz importa licences 29. ailes 2. daļu, bet deklarētā svara pārsniegumu importē saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 1255/1999 26. pantu.

4. TĀUKU SATURA PĀRBAUDE

4.1. Kopienas kontrole

Kompetentās iestādes pārbauda tauku satura procentuālo sastāvu pusei no kastu satura, kuras ir atlasītas saskaņā ar 3. punktu. Tomēr minimālais parauga lielums n ir 5.

Izmantotā paraugu ņemšanas metode ir Starptautiskās Piensaimnieku federācijas (SPF) standarts.

Tauku satura noteikšanai izmanto metodi, kas izklāstīta Komisijas Regulas (EK) Nr. 213/2001 IX, X un XI pielikumā (OV L 37, 7.2.2001.).

▼M23

Kompetentās iestādes ņem divus paraugus, vienu no tiem glabā drošā uzraudzībā gadījumam, ja rastos strīds.

Dalībvalsts pilnvaro laboratoriju, kas izdara testus, izdarīt oficiālas analīzes un tikt atzītai par laboratoriju, kura ir kompetenta izmantot iepriekšminēto metodi, ja tā demonstrē, ka ievēro atkārtojamības kritēriju, analizējot neatpazīstamus paraugus, un ka tā sekmīgi piedalījies kvalifikācijas testos.

▼ M23**4.3. Kontroles rezultātu vidējās aritmētiskās vērtības interpretācija**

- a) Pieņem, ka produkts atbilst tauku satura prasībām, ja paraugiem iegūto rezultātu vidējā aritmētiskā vērtība nepārsniedz 84,4 %.

Kompetentās iestādes nekavējoties paziņo Komisijai par ikvienu neatbilstību.

- b) Ja nav ievērota a) apakšpunktā noteiktā atbilstības prasība, partiju, uz kuru attiecas attiecīgā importa deklarācija un IMA 1 sertifikāts, importē saskaņā ar 36. pantu, izņemot gadījumu, kad 4.5. punktā minēto otro paraugu analīzes rezultāti atbilst prasībām.

4.5. Apstrīdētie rezultāti

Attiecīgais importētājs var apstrīdēt analīzes rezultātus, kas iegūti kompetento iestāžu laboratorijā, septiņu darbdienu laikā no rezultātu saņemšanas, apņēmoties segt otro paraugu analīzes izmaksas. Šajā gadījumā kompetentās iestādes otrajai laboratorijai nosūta aizplombētus otros paraugus, kas atbilst tās laboratorijas analizētajiem paraugiem. Dalībvalsts pilnvaro šo otro laboratoriju izdarīt oficiālas analīzes un tikt atzītai par laboratoriju, kura ir kompetenta izmantot 4.1. punktā minēto metodi, ja tā demonstrē, ka ievēro atkārtojamības kritēriju, analizējot neatpazīstamus paraugus, un ka tā sekmīgi piedalījies kvalifikācijas testos.

Otrā laboratorija tūlīt paziņo savu analīžu rezultātus kompetentajām iestādēm.

Otrās laboratorijas konstatējumi ir galīgi.

▼ M32**▼ M17****▼ C1**

▼ **M12**

VIIa PIELIKUMS

1. Tarifa kvota atbilstīgi I pielikumam asociācijas nolīgumā ar Čīles republiku

Kvotas nr.	KN kods	Apraksts ⁽¹⁾	Piemērojamā nodokļa likme (% no MFN nodokļa)	Ikgadējais daudzums (tonnas) (bāze = kalendārais gads)		Ikgadējais palielinājums no 2005. gada
				no 1.2.2003. līdz 31.12.2003.	2004	
09.1924	0406	Siers un rūgušpiena biezmasa	Atbrīvojums	1 375	1 500	75

▼ **M28**

2. Tarifa kvota atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 747/2001 VII pielikumam attiecībā uz dažiem Izraēlas izcelsmes lauksaimniecības produktiem:

Kvotas Nr.	KN kods	Apraksts ⁽¹⁾	Piemērojamā nodokļa likme	Ikgadējais daudzums tonnās Bāze = kalendārais gads
09.1302	0404 10	Sūkalas un pārveidotas sūkalas	Atbrīvojums	1 300

⁽¹⁾ Neatkarīgi no kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumiem produktu apraksta formulējums ir uzskatāms tikai par orientējošu, un preferenču sistēmu saistībā ar šo pielikumu nosaka pēc KN kodiem. Ja minēti ex KN kodi, tad preferenču sistēmas piemērojamību nosaka, pamatojoties uz KN kodu un atbilstošo aprakstu kopā.

▼ **M24**

3. Tarifu kvotas atbilstoši nolīguma starp Eiropas Kopienu un Dienvidāfriku IV pielikumam

Kvotas numurs	KN kods	Apraksts ⁽¹⁾	Izcelsmes valsts	Importa gads	Gada kvota laikposmam no 1. janvāra līdz 31. decembrim (tonnās)		Ievadmuitas nodoklis (EUR/100 kg neto svara)
09.1810 (no 2008. gada 1. jūlija)	0406 10	Sieri	Dienvidāfrika				0
	0406 20 90			2008.	7 000		
	0406 30			2009.	7 250		
	0406 40 90			2010.	neierobežota		
	0406 90 01						

▼ **M24**

Kvotas numurs	KN kods	Apraksts ⁽¹⁾	Izcelsmes valsts	Importa gads	Gada kvota laikposmam no 1. janvāra līdz 31. decembrim (tonnās)		Ievadmitas nodoklis (EUR/100 kg neto svara)
	0406 90 21						
	0406 90 50						
	0406 90 69						
	0406 90 78						
	0406 90 86						
	0406 90 87						
	0406 90 88						
	0406 90 93						
	0406 90 99						

⁽¹⁾ Neatkarīgi no kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumiem produktu aprakstu formulējumi uzskatāmi vienīgi par orientējošiem, šā pielikumā kontekstā preferenču sistēmas piemērojamību nosakot pēc KN koda. Ja norādīti *ex* KN kodu, preferenču sistēmas piemērojamību nosaka, pamatojoties uz KN kodu un atbilstošo aprakstu kopumā.

▼ **M27**

4. Tarifa kvotas, kas noteiktas saskaņā ar EK un Turcijas Asociācijas padomes Lēmuma Nr. 1/98 1. protokola 1. pielikumu

Kvotas numurs	KN kods	Preču apraksts ⁽¹⁾	Izcelsmes valsts	Ikgadējā kvota laikposmam no 1. janvāra līdz 31. decembrim (tonnās)	Piemērojamā nodokļa likme (EUR par 100 kg tīrā svara)
09.0243	0406 90 29	<i>Kashkaval siers</i>	Turcija	2 300	0
	0406 90 50	Siers no aitas vai bifeļmātes piena traukos ar sūkalu sāļījumu vai aitādas vai kazādas maisos			
	ex 0406 90 86 ex 0406 90 87 ex 0406 90 88	<i>Tulum Peyniri</i> , izgatavots no aitas piena vai bifeļmātes piena, fasēts plastmasas vai citā tarā, ar svaru, kas ir mazāks par 10 kg			

⁽¹⁾ Neatkarīgi no kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumiem produktu aprakstu formulējumi uzskatāmi vienīgi par orientējošiem, šā pielikuma kontekstā preferenču sistēmas piemērojamību nosakot pēc KN koda. Ja norādīti "ex" KN kodu, tad preferenču sistēmas piemērojamība jānosaka, pamatojoties gan uz KN kodu, gan attiecīgo aprakstu.

▼B*VIII PIELIKUMS***APSTĀKĻI, KĀDOS DRĪKST ANULĒT, GROZĪT, AIZSTĀT VAI KORIGĒT IMA 1 SERTIFIKĀTU VAI TĀ DAĻU**

1. IMA 1 sertifikāta anulēšana, ja ir jāmaksā un ir samaksāts pilna apjoma nodoklis par prasību attiecībā uz sastāva prasību neievērošanu.

Ja par partiju ir samaksāts pilna apjoma nodoklis tādēļ, ka nav ievērota maksimālā tauku satura prasība, atbilstošo IMA 1 sertifikātu drīkst anulēt, un IMA 1 izdevējiestāde attiecīgos daudzumus drīkst pievienot tiem daudzumiem, par kuriem šim pašam kvotu gadam var izsniegt IMA 1 sertifikātus. Muitas iestādes saglabā attiecīgo importa licenci un nosūta to importa licenci izdevējiestādei, kura to groza un pārveido par pilna apjoma nodokļa importa licenci attiecīgajam daudzumam saskaņā ar 36. pantu.

2. Produkcija, kas iznīcināta vai padarīta nederīga pārdošanai.

▼M23

IMA 1 izdevējiestādes var anulēt IMA 1 sertifikātu vai tā daļu par daudzumu, uz kuru tas attiecas un kurš ir iznīcināts vai padarīts nederīgs pārdošanai apstākļos, ko eksportētājs nevar ietekmēt. Ja daļa no daudzuma, uz kuru attiecas IMA 1 sertifikāts, ir iznīcināta vai padarīta nederīga pārdošanai, par pārējo daudzumu var izsniegt aizstājēsertifikātu. Attiecībā uz Regulas III pielikuma A daļā minēto Jaunzēlandes izcelsmes sviestu šai vajadzībai izmanto oriģinālo produktu identifikācijas sarakstu. Aizstājēsertifikāts ir derīgs tikai līdz tai pašai dienai, līdz kurai oriģināls. Šajā gadījumā IMA 1 aizstājēsertifikāta 17. ailē ietver vārdus "derīgs līdz 00.00.0000".

▼B

Ja viss daudzums vai daļa no daudzuma, uz kuru attiecas IMA 1 sertifikāts, ir iznīcināta vai padarīta nederīga pārdošanai tādu apstākļu dēļ, kas nav eksportētāja kontrolē, IMA 1 izdevējiestāde šos daudzumus drīkst pievienot tiem daudzumiem, par kuriem šim pašam kvotu gadam ir izsniegti IMA 1 sertifikāti.

3. Galamērķa dalībvalsts maiņa

Ja eksportētājam jāizmaina IMA 1 sertifikātā norādītā galamērķa dalībvalsts pirms attiecīgās importa licences izsniegšanas, tad IMA 1 izdevējiestāde var grozīt IMA 1 sertifikāta oriģinālu. Šādu grozītu IMA 1 sertifikāta oriģinālu, kuru izdevējiestāde ir attiecīgi autentificējusi un pienācīgi identificējusi, var uzrādīt licencēšanas iestādei un muitas iestādēm.

4. Ja IMA 1 sertifikātā pirms atbilstošās importa licences izsniegšanas tiek atklāta kāda pārrakstīšanās vai tehniska kļūda, izdevējiestāde var koriģēt sertifikāta oriģinālu. Šādu koriģētu IMA 1 sertifikāta oriģinālu var uzrādīt licencēšanas iestādei un muitas iestādēm.
5. Ja ārkārtējos apstākļos, kuri nav eksportētāja kontrolē, importam paredzētais produkts attiecīgajā gadā kļūst nepieejams un vienīgais kvotas izpildīšanas veids, ievērojot ierasto nosūtīšanas laiku no izcelsmes valsts, ir aizstāt to ar produktu, kurš sākotnēji paredzēts importam nākamajā gadā, izdevējiestāde var izdot jaunu IMA 1 sertifikātu par izstājamo daudzumu sestajā darba dienā pēc tam, kad Komisijai ir pienācīgi paziņota informācija par IMA 1 sertifikātu vai tā daļu, kura jāatceļ, par attiecīgo gadu un informācija par pirmo IMA 1 sertifikātu vai tā daļu, kas izdots par nākamo gadu un ir jāatceļ.

▼B

Ja Komisija uzskata, ka šis noteikums attiecīgajos apstākļos nav piemērojams, tā piecu darba dienu laikā var iebilst, norādot savas iebildes iemeslu. Ja aizstājamais daudzums ir lielāks nekā daudzums, uz kuru attiecas pirmais IMA 1 sertifikāts, kas izdots par nākamo gadu, prasīto daudzumu var iegūt, secīgi anulējot papildu IMA 1 sertifikātus, bet vajadzības gadījumā anulējot to daļu.

Visus daudzumus, attiecībā uz kuriem IMA 1 sertifikāti vai to daļa par attiecīgo gadu ir anulēta, pieskaita daudzumiem, par kuriem var izdot IMA 1 sertifikātus minētajam kvotu gadam.

Visus daudzumus, kas pārnesti no nākamā kvotu gada, attiecībā uz kuriem IMA 1 sertifikāts vai sertifikāti ir anulēti, atskaita atpakaļ pie daudzumiem, par kuriem var izdot IMA 1 sertifikātus minētajam kvotu gadam.



IX PIELIKUMS

IMA 1 SERTIFIKĀTS

1. Pārdevējs	2. Izdošanas sērijas Nr.	ORIĢINĀLS	
	SERTIFIKĀTS atsevišķām Kombinētās nomenklatūras pozīcijām vai apakšpozīcijām atbilstošu piena produktu reģistrēšanai		
3. Pircējs			
4. Faktūrrēķina datums un numurs	5. Izcelsmes valsts	6. Galamērķa dalībvalsts	
UZMANĪBU! A. Par katra produkta noformējuma veidu jā sagatavo atsevišķs sertifikāts. B. Sertifikātam jābūt Eiropas Kopienas oficiālajā valodā. Tajā drīkst ietvert arī tulkojumu oficiālajā valodā vai vienā no eksportētājvalsts valodām. C. Sertifikātam jābūt sastādītam saskaņā ar Kopienā spēkā esošajiem noteikumiem. D. Sertifikāta oriģināls, bet vajadzības gadījumā tā kopija jāuzrāda Kopienas muitas iestādei brīdī, kad produkts tiek izlaists brīvā apgrozībā.			
7. Iesaiņojuma marķējums, numuri, skaits un veids; sīks produkta apraksts un informācija par noformējuma veidu	8. Bruto svars (kg)	9. Neto svars (kg)	
10. Izmantotā izceļviela			
11. Tauku saturs sausnā (%)			
12. Ūdens saturs beztauku sausnā (%)			
13. Tauku saturs (%)			
14. Nogatavināšanas ilgums			
15. Kopienas robežas franko vērtība (EUR) par 100 kg tīrsvara, kas vienāda vai lielāka nekā:			
16. Piezīmes: (a) tarifu kvota ⁽¹⁾ (b) paredzēts pārstrādei ⁽¹⁾			
17. AR ŠO TIEK APLIECINĀTS — ka iepriekšminētā informācija ir precīza un atbilst Kopienā spēkā esošajiem noteikumiem, — ka attiecībā uz iepriekšminētajiem produktiem pircējam nav piešķirta vai netiks piešķirta nekāda atlaide, atmaksāšana vai kāds cits rabats, kas var izraisīt to, ka attiecīgā produkta vērtība ir mazāka nekā minimālā importa vērtība, kas noteikta šādam produktam ⁽²⁾			
18. Izdevējiestāde	Vieta <div style="text-align: right;"> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> gads/mēnesis/diena (Izdevējiestādes paraksts un zīmogs) </div>		

⁽¹⁾ Vajadzības gadījumā svītrot.

⁽²⁾ Šo punktu svītrot attiecībā uz sieriem no aitas vai bifeļmātes piena, *Glaris, Tilsit, Butterkäse* un attiecībā uz pienu zīdaiņu pārtikai.



X PIELIKUMS

IMA 1 CERTIFIKĀTS

1. Pārdevējs	2. Izdosānas sērijas Nr.	ORIĢINĀLS	
		► ⁽¹⁾ SERTIFIKĀTS Konkrēta Jaunzēlandes sviesta ieviešanai atbilstoši tarifu kvotai, kas minēta III pielikuma A daļā ◀	
4. Faktūrreķina datums un numurs	5. Izcelsmes valsts		
UZMANĪBU! A. Par katra produkta noformējuma veidu jā sagatavo atsevišķs sertifikāts. B. Sertifikātam jābūt Eiropas Kopienas oficiālajā valodā. Tajā drīkst ietvert arī tulkojumu oficiālajā valodā vai vienā no eksportētājvalsts valodām. C. Sertifikātam jābūt sastādītam saskaņā ar Kopienā spēkā esošajiem noteikumiem. D. Sertifikāta oriģināls, bet vajadzības gadījumā tā kopija kopā ar attiecīgo importa licenci un deklarāciju par izlaišanu brīvā apgrozībā jāuzrāda Kopienas muitas iestādei brīdī, kad produkts tiek izlaists brīvā apgrozībā.			
► ⁽²⁾ 7. Iesaņojumu marķējums, numuri, skaits un veids, detalizēts KN apraksts un astoņciparu KN kods, pirms kura uzrakstīts "ex", un informācija par tā noformējuma veidu. — Skatīt pievienoto produktu identifikācijas sarakstu, konkrēti: — KN kodu ex040510. Vismaz sešas nedēļas vecs sviests, kura tauku saturs ir vismaz 80 svara %, bet mazāk nekā 85 svara % un kurš izgatavots tieši no piena vai krējuma, — fabrikas reģistrācijas numurs, — izgatavošanas datums, — taras svara vidējā aritmētiskā vērtība plastmasas iesaiņojumam ◀		8. Bruto svars (kg)	9. Neto svars (kg)
10. Izmantotā izejviela			
► ⁽³⁾ 13. Tauku saturs svara % ◀			
16. Piezīmes: (a) tarifu kvota ⁽¹⁾ (b) paredzēts pārstrādei ⁽¹⁾			
17. AR ŠO TIEK APLIECINĀTS — ka pēdējā laikā ražotais sviests, uz kuru attiecas šis sertifikāts, kopš ⁽¹⁾ ir/būs ⁽¹⁾ vismaz sešas nedēļas vecs, — ka augstāk minētā informācija ir precīza un atbilst Kopienā spēkā esošajiem noteikumiem, — ka kopējā kvota uz 200. gadu ir kg.		[][][][] Gads/mēnesis/diena	
18. Izdevējstāde	Vieta	[][][][] Gads/mēnesis/diena	
	Derīgs līdz	[][][][] Gads/mēnesis/diena	
	(Izdāvējstādes paraksts un zīmogs)		

⁽¹⁾ Vajadzības gadījumā svītrot.

► ⁽¹⁾ **M18**

► ⁽²⁾ ⁽³⁾ **M23**

*XI PIELIKUMS***SERTIFIKĀTU AIZPILDĪŠANAS NOTEIKUMI**

Līdztekus IMA 1 sertifikāta 1., 2., 4., 5., 9., 17. un 18. ailei ir jāaizpilda sekojošais.

A. Attiecībā uz Čedaras sieri, kas III pielikuma A daļā minēti ar kvotas numuru 09.4513 un pieskaitāmi KN kodam ex 0406 90 21:

1. sertifikāta 3. aile, norādot pircēju;
2. sertifikāta 6. aile, norādot galamērķa valsti;
3. sertifikāta 7. aile, vajadzības gadījumā ierakstot norādi:
 - veseli Čedaras sieri,
 - vesels Čedaras siers, kas nav vesels siers un kura tīrsvars ir ne mazāk kā 500 g
 - Čedaras siers, kas nav vesels siers un kura tīrsvars ir mazāk kā 500 g;
4. sertifikāta 10. aile, ierakstot norādi “vienīgi valsts iekšienē ražots nepasterizēts govju piens”;
5. sertifikāta 11. aile, ierakstot norādi “vismaz 50 %”;
6. sertifikāta 14. aile, ierakstot norādi “vismaz deviņi mēneši”;
7. sertifikāta 15. un 16. aile, norādot laika posmu, kādu šī kvota ir derīga.

B. Attiecībā uz Čedaras sieri, kas III pielikuma A daļā minēti ar kvotas numuru 09.4514 un 09.4521 un pieskaitāmi KN kodam ex 0406 90 21:

1. sertifikāta 7. aile, ierakstot norādi “veseli Čedaras sieri”;
2. sertifikāta 10. aile, ierakstot norādi “vienīgi mājās ražots govju piens”;
3. sertifikāta 11. aile, ierakstot norādi “vismaz 50 %”;
4. sertifikāta 14. aile, ierakstot norādi “vismaz trīs mēneši”;
5. sertifikāta 16. aile, norādot laika posmu, kādā šī kvota ir derīga.

C. Attiecībā uz Čedaras sieri, kas paredzēti pārstrādei un III pielikuma A daļā minēti ar kvotas numuru 09.4515 un 09.4522 un pieskaitāmi KN kodam ex 0406 90 01:

1. sertifikāta 7. aile, ierakstot norādi “veseli Čedaras sieri”;
2. sertifikāta 10. aile, ierakstot norādi “vienīgi mājās ražots govju piens”;
3. sertifikāta 16. aile, norādot laika posmu, kādu šī kvota ir derīga.

▼ B

D. Attiecībā uz sieriem, kas nav Čedaras siers, kas paredzēts pārstrādei, kas III pielikuma A daļā minēti ar kvotas numuru 09.4515 un 09.4522 un pieskaitāmi KN kodam ex 0406 90 01:

1. sertifikāta 10. aile, ierakstot norādi “vienīgi mājās ražots govs piens”;
2. sertifikāta 16. aile, norādot laika posmu, kādu šī kvota ir derīga.

▼ M11

▼ M7

▼ B

XII PIELIKUMS

IZDEVĒJIESTĀDES

Trešā valsts	KN kods un produkta apraksts		Izdevējiestāde	
			Nosaukums	Atrašanās vieta.
Austrālija	0406 90 01 0406 90 21	<i>Cheddar</i> un citi pārstrādei paredzētie sieri <i>Cheddar</i>	Austrālijas Karantīnas pārbaudes dienests Lauksaimniecības, zvejniecības un mežniecības departaments	PO Box 60 World Trade Centre Melbourne VIC 3005 Australia
Kanāda	0406 90 21	Cheddar	Kanādas Piena	► <u>M7</u> Building 55, NCC Driveway Central Experimental Farm 960 Carling Avenue Ottawa, Ontario K1A 0Z2 Tālrunis: 1 (613) 792-2000 Fakss: 1 (613) 792-2009 ◀
▼ <u>M12</u> _____				
▼ <u>M7</u> _____				
▼ <u>M34</u>				
Jaunzēlande	ex 0405 10 11 ex 0405 10 19 ex 0405 10 30 ex 0406 90 01 ex 0406 90 21	Sviests Sviests Sviests Kausēšanai paredzētais siers Čedaras siers	<i>Ministry for Primary Industries</i>	<i>Pastoral House</i> <i>25 The Terrace</i> <i>PO Box 2526</i> <i>Wellington 6140</i> Tālr.: +64 48940100 Fakss: +64 48940720 www.mpi.govt.nz
▼ <u>M26</u> _____				
▼ <u>M32</u> _____				

▼ **M16***XV PIELIKUMS***Regulas 18. panta 1. punkta d) apakšpunktā minētie ieraksti**

- *bulgāru valodā*: Регламент (ЕО) № 2535/2001, член 5,
- *spāņu valodā*: Reglamento (CE) nº 2535/2001, artículo 5,
- *čehu valodā*: Článek 5 nařízení (ES) č. 2535/2001,
- *dāņu valodā*: Forordning (EF) nr. 2535/2001, artikel 5,
- *vācu valodā*: Verordnung (EG) Nr. 2535/2001, Artikel 5,
- *igauņu valodā*: Määruse (EÜ) nr 2535/2001 artikkel 5,
- *grieķu valodā*: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ 2535/2001, άρθρο 5,
- *angļu valodā*: Article 5 of Regulation (EC) No 2535/2001,
- *franču valodā*: Règlement (CE) nº 2535/2001, article 5,

▼ **M35**

- *horvātu valodā*: Članak 5. Uredbe (EZ) br. 2535/2001,

▼ **M16**

- *itāliešu valodā*: Regolamentoo (CE) n. 2535/2001, articolo 5,
- *latviešu valodā*: Regulas (EK) Nr. 2535/2001 5. pants,
- *lietuviešu valodā*: Reglamenta (EB) Nr. 2535/2001 5 straipsnis,
- *ungāru valodā*: 2535/2001/EK rendelet 5. cikk,
- *maltiešu valodā*: Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 2535/2001,
- *holandiešu valodā*: Verordening (EG) nr 2535/2001, artikel 5,
- *poļu valodā*: Artykuł 5 Rozporządzenia (WE) nr 2535/2001,
- *portugāļu valodā*: Regulamento (CE) nº 2535/2001 artigo 5.º,
- *rumāņu valodā*: Regulamentul (CE) nr. 2535/2001, articolul 5,
- *slovaku valodā*: Článok 5 nariadenia (ES) č. 2535/2001,
- *slovēņu valodā*: Člen 5 Uredbe (ES) št. 2535/2001,
- *somu valodā*: Asetus (EY) N:o 2535/2001 artikla 5,
- *zvedru valodā*: Förordning (EG) nr 2535/2001 artikel 5.

▼ **M16***XVI PIELIKUMS***Regulas 21. panta 1. punkta d) apakšpunktā minētie ieraksti**

- *bulgāru valodā*: Регламент (ЕО) № 2535/2001, член 20,
- *spāņu valodā*: Reglamento (CE) nº 2535/2001 artículo 20,
- *čehu valodā*: Článek 20 nařízení (ES) č. 2535/2001,
- *dāņu valodā*: Forordning (EF) nr 2535/2001, artikel 20,
- *vācu valodā*: Verordnung (EG) Nr. 2535/2001, Artikel 20,
- *igauņu valodā*: Määruse (EÜ) nr 2535/2001 artikkel 20,
- *grieķu valodā*: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2535/2001, άρθρο 20,
- *angļu valodā*: Article 20 of Regulation (EC) No 2535/2001,
- *franču valodā*: Règlement (CE) nº 2535/2001, article 20,

▼ **M35**

- *horvātu valodā*: Članak 20. Uredbe (EZ) br. 2535/2001,

▼ **M16**

- *itāliešu valodā*: Regolamentoo (CE) n. 2535/2001, articolo 20,
- *latviešu valodā*: Regulas (EK) Nr. 2535/2001 20. pants,
- *lietuviešu valodā*: Reglamento (EB) Nr. 2535/2001 20 straipsnis,
- *ungāru valodā*: 2535/2001/EK rendelet 20. cikk,
- *maltiešu valodā*: Artikolu 20 tar-Regolament (KE) Nru 2535/2001,
- *holandiešu valodā*: Verordening (EG) nr 2535/2001, artikel 20,
- *poļu valodā*: Artykuł 20 Rozporządzenia (WE) nr 2535/2001,
- *portugāļu valodā*: Regulamento (CE) nº 2535/2001, artigo 20º,
- *rumāņu valodā*: Regulamentul (CE) nr. 2535/2001, articolul 20,
- *slovaku valodā*: Clánok 20 nariadenia (ES) č. 2535/2001,
- *slovēņu valodā*: Člen 20 Uredbe (ES) št. 2535/2001,
- *somu valodā*: Asetus (EY) N:o 2535/2001, artikla 20,
- *zviedru valodā*: Förordning (EG) nr 2535/2001, artikel 20.

▼ **M16**

XVII PIELIKUMS

Regulas 28. panta 1. punkta d) apakšpunktā minētie ieraksti

- *bulgāru valodā*: Валидно, ако е придружено от IMA 1 сертификат N° ..., издаден на ...,
- *spāņu valodā*: Válido si va acompañado del certificado IMA 1 n° ... expedido el ...,
- *čehu valodā*: Platné pouze při současném předložení osvědčení IMA 1 č. Vydaného dne
- *dāņu valodā*: Kun gyldig ledsaget af IMA 1-certifikat nr. ..., udstedt den ...,
- *vācu valodā*: Nur gültig in Verbindung mit der Bescheinigung IMA 1 Nr. ..., ausgestellt am ...,
- *igauņu valodā*: Kehtiv, kui on kaasas IMA 1 sertifikaat nr ..., välja antud ...,
- *grieķu valodā*: Έγκυρο μόνο εφόσον συνοδεύεται από το πιστοποιητικό IMA 1 αριθ. ... που εξεδόθη στις ...,
- *angļu valodā*: Valid if accompanied by the IMA 1 certificate No ... issued on ...,
- *franču valodā*: Valable si accompagné du certificat IMA n° ..., délivré le ...,

▼ **M35**

- *horvātu valodā*: Vrijedi samo ako je popraćeno potvrdom IMA 1 br. izdanom dana ...,

▼ **M16**

- *itāliešu valodā*: Valido se accompagnato dal certificato IMA 1 n. rilasciato il ...,
- *latviešu valodā*: Derīgs kopā ar IMA 1 sertifikātu Nr. ..., kas izdots ...,
- *lietuviešu valodā*: Galioja tik kartu su IMA 1 sertifikatu Nr. ..., išduotu ...,
- *ungāru valodā*: Csak a ... -án/én kiállított ... számú IMA 1 bizonyítvánnyal együtt érvényes,
- *maltiešu valodā*: Validu jekk akkumpanjat b'certifikat IMA 1 Nru ... mahruġ fl-...,
- *holandiešu valodā*: Geldig indien vergezeld van een certificaat IMA nr. ... dat is afgegeven op ...,
- *poļu valodā*: Ważne razem z certyfikatem IMA 1 nr ... wydanym dnia...,
- *portugāļu valodā*: Válido quando acompanhado do certificado IMA 1 com o número ... emitido ...,
- *rumāņu valodā*: Valabil doar însoțit de certificatul IMA 1 nr. eliberat la
- *slovaku valodā*: Platné v prípade, že je pripojené osvedčenie IMA 1 č. ... vydané dňa...,
- *slovēņu valodā*: Veljavno, če ga spremlja potrdilo IMA 1 št., izdano dne....,
- *somu valodā*: Voimassa vain ... myönnetyn IMA 1-todistuksen N:o. kanssa,
- *zvēdru valodā*: Gäller endast tillsammans med IMA 1-intyg nr ... utfärdat den ...

▼ **M16**

XVIII PIELIKUMS

Regulas 37. panta pirmajā daļā minētie ieraksti

- *bulgāru valodā*: Сертификат за внос при намалено мито за продукта, съответстващ на нареждане №..., превърнат в сертификат за внос при пълно мито, за който ставката на приложимото мито от .../100 кг е била начислена и е платена; сертификатът вече е издаден,
- *spāņu valodā*: Certificado de importación con tipo reducido para el producto con el número de orden ... que se ha convertido en un certificado de importación con tipo pleno para el que se adeudaba, y se ha abonado, el tipo de derecho de .../100 kg; certificado ya anotado,
- *čehu valodā*: Změněno z dovozní licence se sníženým clem pro produkt pod pořadovým č. ... na dovozní licenci s plným clem, na základě které bylo vyměřeno a uhrazeno clo v hodnotě .../100 kg; licence již byla započtena,
- *dāņu valodā*: Ændret fra en importlicens med nedsat toldsats for et produkt under nr ... til en importlicens med fuld toldsats, hvor den skyldige import-told på .../100 kg er betalt; licensen er allerede afskrevet,
- *vācu valodā*: Umwandlung einer Einfuhrlizenz zum ermäßigten Zollsatz für das Erzeugnis mit der lfd. Nr. ... in eine Einfuhrlizenz zum vollen Zollsatz von .../100 kg, der entrichtet wurde; Lizenz abgeschrieben,
- *igauņu valodā*: Ümber arvestatud vähendatud tollimaksuga impordilitsentsist, mis on välja antud tellimusele nr ... vastavale tootele, täieliku tollimaksuga impordilitsentsiks, mille puhul tuli maksta ja on makstud tollimaks ... 100 kilogrammi kohta; litsents juba lisatud,
- *grieku valodā*: Μετατροπή από πιστοποιητικό εισαγωγής με μειωμένο δασμό για προϊόν βάσει του αύξοντος αριθμού ... της ποσόστωσης, σε πιστοποιητικό εισαγωγής με πλήρη δασμό για το οποίο το ποσοστό δασμού ποσού .../100 kg οφείλετο και πληρώθηκε. Το πιστοποιητικό ήδη χορηγήθηκε,
- *angļu valodā*: Converted from a reduced duty import licence for product under order No ... to a full duty import licence on which the rate of duty of .../100 kg was due and has been paid; licence already attributed,
- *franču valodā*: Certificat d'importation à droit réduit pour le produit correspondant au contingent ..., converti en un certificat d'importation à taux plein, pour lequel le taux du droit applicable de .../100 kg a été acquitté; certificat déjà imputé,

▼ **M35**

- *horvātu valodā*: Uvozna dozvola sa sniženom carinom za proizvod pod brojem narudžbe ... promijenjena u uvoznu dozvolu s punom carinom za koji je carina u visini .../100 kg obračunata i plaćena; dozvola je već dodijeljena,

▼ **M16**

- *itāliešu valodā*: Conversione da un titolo d'importazione a dazio ridotto per il prodotto corrispondente al contingente ... ad un titolo d'importazione a dazio pieno, per il quale è stata pagata l'aliquota di .../100 kg; titolo già imputato,
- *latviešu valodā*: Pāreja no samazināta nodokļa importa licences par produktu ar kārtas Nr. ... uz pilna apjoma nodokļa importa licenci ar nodokļu likmi .../100 kg, kas ir samaksāta; licence jau izdota,
- *lietuviešu valodā*: Licencija, pagal kurią taikomas sumažintas importo maitas, išduota produktui, kurio užsakymo Nr. ..., pakeista į licenciją, pagal kurią taikomas visas importo maitas, kurio norma yra .../100 kg, maitas sumokėtas; licencija jau priskirta,

▼ **M16**

- *ungāru valodā*: ...kontingensszámú termék csökkentett vám hatálya alá tartozó importengedélyre teljes vám hatálya alá tartozó importengedéllyé átalakítva, melyen a .../100 kg vámtétel kiszabva és leróva, az engedély már kiadva,
- *maltešu valodā*: Konvertit minn licenzja tad-dazju fuq importazzjoni mnaqqsa għall-prodott li jaqa' taht in-Nru ... għal dazju shih fuq importazzjoni bir-rata tad-dazju ta' .../100 kg kien dovut u ġie imhallas; licenzja diġà attribwita,
- *holandiešu valodā*: Invoercertificaat met verlaagd recht voor onder volgnummer ... vallend product omgezet in een invoercertificaat met volledig recht waarvoor het recht van .../100 kg verschuldigd was en is betaald; hoeveelheid reeds op het certificaat afgeschreven,
- *poļu valodā*: Pozwolenie na przywóz produktu nr ... po obniżonej stawce należności celnych zmienione na pozwolenie na przywóz po pełnej stawce należności celnych, która to stawka wynosi .../100kg i została uiszczona; pozwolenie zostało już przyznane,
- *portugāļu valodā*: Obtido por conversão de um certificado de importação com direito reduzido para o produto com o número de ordem ... num certificado de importação com direito pleno, relativamente ao qual a taxa de direito aplicável de .../100 kg foi paga; certificado já imputado,
- *rumāņu valodā*: Licență de import cu taxe vamale reduce pentru produsul din contingentul ... transformată în licență de import cu taxe vamale întregi, pentru care taxa vamală aplicabilă de .../100 kg a fost achitată; licență atribuită deja,
- *slovaku valodā*: Osvedčenie na znížené dovozné clo na tovar č. ...zmenené na osvedčenie na riadne dovozné clo, ktorého sadzba za.../100 kg bola zaplatená; osvedčenie udelené,
- *slovēņu valodā*: Spremenjeno iz uvoznega dovoljenja z znižanimi dajatvami za proizvod iz naročila št. ... v uvozno dovoljenje s polnimi dajatvami, v katerem je stopnja dajatev v višini .../100 kg zapadla in bila plačana; dovoljenje že podeljeno,
- *somu valodā*: Muutettu etuuskohteluun oikeuttavasta kiintiötuontitodistuksesta vakiotuontitodistukseksi tavaralle, joka kuuluu järjestyksnumeroon ... ja josta on kannettu tariffin mukainen tulli .../100 kg; vähennysmerkinnät tehty,
- *zvidru valodā*: Omvandlad från importlicens med sänkt tull för produkt med löpnummer ... till importlicens med hel tullavgift för vilken gällande tullsats .../100 kg har betalats. Redan avskriven licens.

▼ **M16**

XIX PIELIKUMS

Regulas 44. panta 3. punktā minētie ieraksti

- *bulgāru valodā*: Извършена физическа проверка [Регламент (ЕО) № 2535/2001],
- *spāņu valodā*: Se ha realizado el control material [Reglamento (CE) nº 2535/2001],
- *čehu valodā*: Fyzická kontrola provedena [nařízení (ES) č. 2535/2001],
- *dāņu valodā*: Fysisk kontrol [forordning (EF) nr. 2535/2001],
- *vācu valodā*: Warenkontrolle durchgeführt [Verordnung (EG) Nr. 2535/2001],
- *igauņu valodā*: Füüsiline kontroll tehtud [määrus (EÜ) nr 2535/2001],
- *grieķu valodā*: Πραγματοποιήθηκε φυσικός έλεγχος [Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2535/2001],
- *angļu valodā*: Physical check carried out [Regulation (EC) No 2535/2001],
- *franču valodā*: Contrôle physique effectué [règlement (CE) nº 2535/2001],

▼ **M35**

- *horvātu valodā*: Izvršena fizička kontrola (Uredba (EZ) br. 2535/2001),

▼ **M16**

- *itāliešu valodā*: Controllo fisico effettuato [regolamento (CE) n. 2535/2001],
- *latviešu valodā*: Veikta fiziska pārbaude [Regula (EK) Nr. 2535/2001],
- *lietuviešu valodā*: Fizinis patikrinimas atliktas [Reglamentas (EB) Nr. 2535/2001],
- *ungāru valodā*: Fizikai ellenőrzés elvégzve [2535/2001/EK rendelet],
- *maltiešu valodā*: Iċċekjar fiziku mwettaq [Regolament (KE) Nru 2535/2001],
- *holandiešu valodā*: Fysieke controle uitgevoerd [Verordening (EG) nr. 2535/2001],
- *poļu valodā*: Przeprowadzono kontrolę fizyczną [Rozporządzenie (WE) nr 2535/2001],
- *portugāļu valodā*: Controlo físico em conformidade com [Regulamento (CE) nº 2535/2001],
- *rumāņu valodā*: Control fizic efectuat [Regulamentul (CE) nr. 2535/2001],
- *slovaku valodā*: Fyzická kontrola vykonaná [Nariadenie (ES) č. 2535/2001],
- *slovēņu valodā*: Fizični pregled opravljen [Uredba (ES) št. 2535/2001],
- *somu valodā*: Fyysinen tarkastus suoritettu [asetus (EY) N:o 2535/2001],
- *zvedru valodā*: Fysisk kontroll utförd [förordning (EG) nr 2535/2001].

▼ **M22***XX PIELIKUMS*

Regulas 16. panta 3. punktā minētie ieraksti:

- bulgāru valodā: валидно от [дата на първия ден от подпериода] до [дата на последния ден от подпериода]
- spāņu valodā: válido desde el [fecha del primer día del subperíodo] hasta el [fecha del último día del subperíodo]
- čehu valodā: platné od [první den podobdobí] do [poslední den podobdobí]
- dāņu valodā: gyldig fra [datoen for den første dag i delperioden] til [datoen for den sidste dag i delperioden]
- vācu valodā: gültig vom [Datum des ersten Tages des Teilzeitraums] bis [Datum des letzten Tages des Teilzeitraums]
- igauņu valodā: kehtiv alates [alaperioodi alguskuupäev] kuni [alaperioodi lõpukuupäev]
- grieķu valodā: ισχύει από [ημερομηνία της πρώτης ημέρας της υποπεριόδου] έως [ημερομηνία της τελευταίας ημέρας της υποπεριόδου]
- angļu valodā: valid from [date of the first day of the subperiod] to [date of the last day of the subperiod]
- franču valodā: valable du [date du premier jour de la sous-période] au [date du dernier jour de la sous-période]

▼ **M35**

- horvātu valodā: vrijedi od [datum prvog dana podrazdoblja] do [datum posljednjeg dana podrazdoblja]

▼ **M22**

- itāļu valodā: valido dal [data del primo giorno del sottoperiodo] al [data dell'ultimo giorno del sottoperiodo]
- latviešu valodā: spēkā no [apakšperioda pirmās dienas datums] līdz [apakšperioda pēdējās dienas datums]
- lietuviešu valodā: galioja nuo [pirmoji laikotarpio diena] iki [paskutinė laikotarpio diena]
- ungāru valodā: érvényes [az alidőszak első napja]-tól/től [az alidőszak utolsó napja]-ig
- maltiešu valodā: Validu mid-[data ta' l-ewwel jum tas-subperjodu] sad-[data ta' l-aħħar jum tas-subperjodu]
- holandiešu valodā: geldig van [begindatum van de deelperiode] tot en met [einddatum van de deelperiode]
- poļu valodā: ważne od [data – pierwszy dzień podokresu] do [data – ostatni dzień podokresu]
- portugāļu valodā: eficaz de [data do primeiro dia do subperíodo] até [data do último dia do subperíodo]
- rumāņu valodā: valabilă de la [data primei zile a subperioadei] până la [data ultimei zile a subperioadei]
- slovēku valodā: platná od [dátum prvého dňa čiastkového obdobia] do [dátum posledného dňa čiastkového obdobia]
- slovēņu valodā: velja od [datum prvega dne podobdobja] do [datum zadnjega dne podobdobja]
- somu valodā: voimassa [osajakson ensimmäinen päivä]–[osajakson viimeinen päivä]
- zviedru valodā: gäller från och med [delperiodens första dag] till och med [delperiodens sista dag].